あいだ夏波の
好評既刊コミックス

純情ポルノ
革命教室
スイッチガール!! ①〜⑦

マーガレット
毎月5日・20日発売
最新情報はこちらから!
マーガレットHP
http://margaret.shueisha.co.jp

スイッチガール!! 7

OFF ON

MARGARET COMICS マーガレット

あいだ夏波
NATSUMI AIDA

マーガレット
MARGARET COMICS

スイッチガール!! 7

あいだ夏波

4354◆
集英社

9784088463544
1929979004002
ISBN978-4-08-846354-4
C9979 ¥400E
定価本体400円+税
雑誌 57247-54

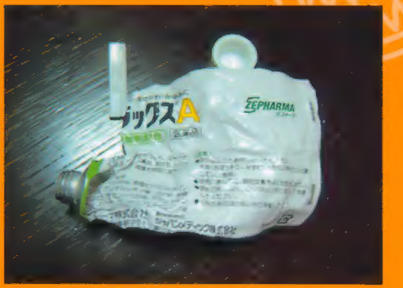
MARGARET COMICS マーガレット

仁香達が潜入した秀帝学院の、ヤバイ規則がどんどん明らかに…!! しかも予想外の裏切りに、仁香達も大ピンチ…!! 大爆笑のスピンオフ読みきりも3作収録です♪

●収録作品●
スイッチガール!!⑦
はじめてのデート
キモ THE ストーリー
闇の帝王

作者コメント

父がなんか金色のものから何かを
一生懸命とろうとしていて、
なんだろうとみてみたら……(笑)!!!!



オイラックスじゃないですか!!!!!!!
っていうか、なに!?
このなさけない姿!!!
最初何だか全然分からなかったよ
お父さん!
やりすぎ――――――!!
かなり笑いました。

スイッチガール!!

switch38

あいだ夏波

2008.11.25

ARGH... AGAIN?

WE JUST RECEIVED A REPORT.

SOMEBODY WAS EXTORTING MONEY NEAR THE SCHOOL COMPOUND THIS MORNING.

Tei Rei Kai Meeting Room

NIJOU!

EVERYBODY SEEMS A BIT REBELLIOUS LATELY.

THE PUNISHMENT THIS TIME WILL BE...

Shuu Tei School Tei Rei Kai

President Nijou Ayano

She's the cold, collected president of the Tei Rei Kai, but because she loves the school so much, she often overdoes things. (All the other Tei Rei Kai members are also guilty of this. None of them think anything of other schools. They have a warped idea of school spirit. *laughs*)

In the next chapters, you readers will see a surprising side of her. I feel very happy drawing such a prim, straight-haired girl. Girls with similar hairstyles also appeared in the 2nd volume. I really have limited drawing skills...

Character Introduction
Nijou Ayano
16 years old
Blood type A
160 cm

Public...

Execution

WE'LL USE THE OLD PUBLIC EXECUTION METHOD.

Swish

What...

HEY YOU...

WHAT ARE YOU DOING HERE?

UNDERSTOOD.

Vice-president Nanura

I've been found out?

AHH... ERM...

I...

SFX: SHUT

I thought I was discovered!

S... Scary!

EH?

ONCE YOU'RE DONE SWEEPING YOU SHOULD LEAVE.

I'M DISTURBING YOU? SO SORRY!

AHAHA, SORRY!

DON'T YOU KNOW WE'RE HAVING A MEETING?

SFX: SLAM

Looking around

ALL RIGHT! THERE'S NOBODY AROUND! AND THIS IS A CAMERA BLIND SPOT!

OH! FIRST PERIOD IS STARTING!

Ding dong

Ding dong

Charge

HURRY!

Thump thump

Three minutes later

SFX: CREAK

Second period, Geography, The Hall.

Whisper

YEAH...

CLASS IS OBVIOUSLY OVER, BUT NOBODY'S CHATTING.

It's not convenient for us to talk. This is such a waste of a class for the five of us to take.

Whisper

SFX: SILENCE

Whisper

Whisper

YEAH, ME TOO.

I CHOSE D, COMPARATIVE.

HEY, FOR THE ENGLISH TEST IN FIRST PERIOD, WHICH ANSWER DID YOU CHOOSE FOR QUESTION 3?

Immersed in their role

When he's tired, his hair can't stand up.

HOW CAN THOSE TWO FELLOWS BE SO ENERGETIC...

DO YOU NEED TO ASK?

THEY TOOK THE EXAM, TOO... CAN NIKA DO IT?

How annoying

Unable to immerse in their role.

Store

Store

And there were surveillance cameras everywhere.

I couldn't even read the questions!

Not only did I not know the answers.

English
Q1 Read
Oneday
Mr.and
went to
Q2 Write wh
After they ca
from"Seibu"

Not a single Japanese word

It's all in English. I can't read this!

Hmm... This is...

I am a pen...

Pretending to write

I couldn't even nap during the test. It was like an hour in hell!

Transcendence

THE STUDENTS' EXPRESSIONS?

HAVE YOU NOTICED

Phoo

STILL...

TO THINK THIS SCHOOL ACTUALLY RANKS FIRST ON THE SCHOOL BOARDS!

It shows that those rankings aren't reliable

It's true...

THEY SEEM EMPTY...

AND NOT THE LEAST BIT HAPPY.

I believe that a school

Should be a place

Where everybody can laugh happily.

Experience that heart-thumping feeling over a crush.

And chat with classmates any time.

But Shuu Tei's different...

Sneak food in class when the teacher's unaware.

WHEN I ASKED YOU ABOUT SHUU TEI LAST TIME, WHY DIDN'T YOU MENTION THIS?

And...

The classmates sitting beside me are so distant...

They're more like enemies.

BECAUSE IF THE TEI REI KAI FOUND OUT THAT I TOLD SOMEONE ABOUT THE SCHOOL,

Public execution!

Ah

I MIGHT HAVE TO FACE PUBLIC EXECUTION.

Suddenly

KARUMA...

THIS PUBLIC EXECUTION..

We're interrupting all lessons now to commence the special class meeting.

Tei Rei Kai's broadcast

Chattering

BUT... SOMETHING SEEMS WRONG ..

SPECIAL CLASS MEETING?

LOOKS LIKE WE DON'T HAVE CLASS FOR NOW.

Phew!

AH...

We will deliver a public execution upon those two.

According to a secret report, this morning there were two students extorting money from another student.

Recently, there has been an increase in these kind of actions which hurt the school name. To warn every one against doing this...

Now rise...

2年 Aida

年 IDNo

Yamada Tarou

Transcendence

AHHH HHHHHHH...

SFX. WHAM

AHHH HHHHHH HHHH!

SAVE ME...

NO...

SFX. DASHING AWAY

WE'RE IN THE SAME CLASS AS HIM.

ARATA! THAT'S THE PERSON WHO WAS EXTORTING MONEY THIS MORNING!

UH

EVERYBODY SEEMS TO HAVE SOME SORT OF KILLER AURA?

HEY KARUMA! EXPLAIN!

WHAT'S GOING ON?

WHAT IS THIS PUBLIC EXECUTION?

You have until 10:45 am before lesson resumes.

Now, let the Public Execution...

Begin!

SFX: ROAR

Evening out the classroom together.

Everybody expressions changed

SFX: RATTLE

THIS IS THE NUMBER ONE RULE THE TEI REI KAI IMPLEMENTED.

ANYBODY WHO DOES ANYTHING THAT DAMAGES THE SHUU TEI'S NAME. .

WILL FACE PUBLIC EXECUTION.

THAT STUDENT LOOKED TERRIFIED.

WHAT HAPPENED?

HE WILL LOSE ALL HIS POINTS.

WHICH MEANS THEY'LL BE SNATCHED FROM HIM

THE FIRST PERSON WHO SNATCHES HIS CARD WILL RECEIVE ALL HIS POINTS.

THAT'S WHY--

DURING THIS TIME, THERE IS NO PUNISHMENT FOR VIOLENCE.

EVERY SINGLE STUDENT IN THIS SCHOOL WILL TRY TO GET HIS POINTS.

IT'S A 2 AGAINST 1806 HIDE-AND-SEEK.

SHUTEI PO
9784

Transcendence

The points have been transferred. The Public Execution is over.

I GOT 561 POINTS!

YEAH!

... ALSO,

THE PERSON WHO REPORTED THIS INCIDENT RECEIVES 100 POINTS. DEAR STUDENTS,

If you see any suspicious activities please inform us immediately.

And

SHUTE
HAVE
ENTERED A VERY
SCARY SCHOOL

.....

... .

KARUMA...

HEY

IN ORDER TO GAIN MORE POINTS WOULD YOU?

YOU WOULDN'T GIVE AWAY OUR SECRET...

HEY...

MASAMUNE! STOP IT!

SFX: GRAB

DONT INSULT HIM!

IF IT WASN'T FOR HIM, WE WOULDN'T HAVE A SINGLE LEAD!

KARUMA WAS THE ONE WHO TOLD ME ABOUT THE PICTURES.

I'M JUST MENTIONING THE POSSIBILITY.

IF I MADE YOU UNCOMFORTABLE, I'M SORRY.

THAT'S ENOUGH!

STOP IT, MASAMUNE.

THIS SYSTEM PURPOSELY SETS PEOPLE AGAINST EACH OTHER.

..BUT

EVERYBODY SHOULD MAINTAIN A DISTANCE FROM THE OTHER SHUU TE! STUDENTS JUST IN CASE.

SO TAKE BACK WHAT YOU JUST SAID!

MASAMUNE!

BUT!

STOP IT! I DON'T MIND!

ANY ONE OF THEM COULD SPILL OUR SECRET.

Ah

If your infiltration is discovered by the Tei Rei Kai.

WHAT'S WRONG?

HEY! THIS MORNING'S..

HMM?

AH...

HASUMI!

I'M SO SORRY! I TOLD SOMEBODY ABOUT OUR INFILTRATION THIS MORNING!

I'LL GO TOO!

I...

I'LL FIND HASUMI IMMEDIATELY!

Squeeze

SHUTE

.....

HMM?

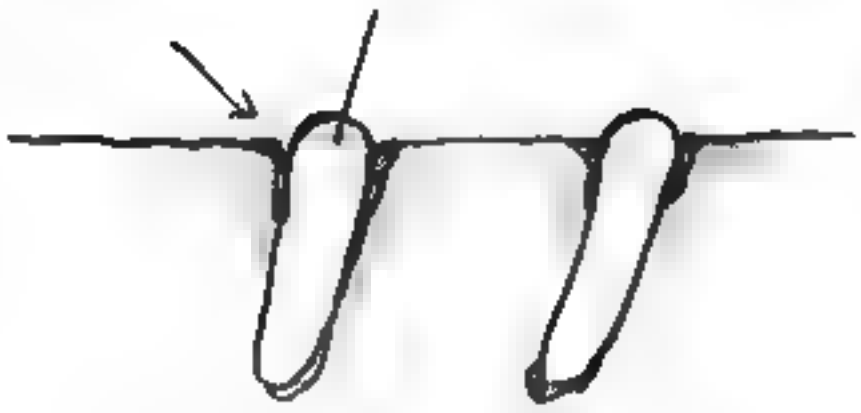
.....?

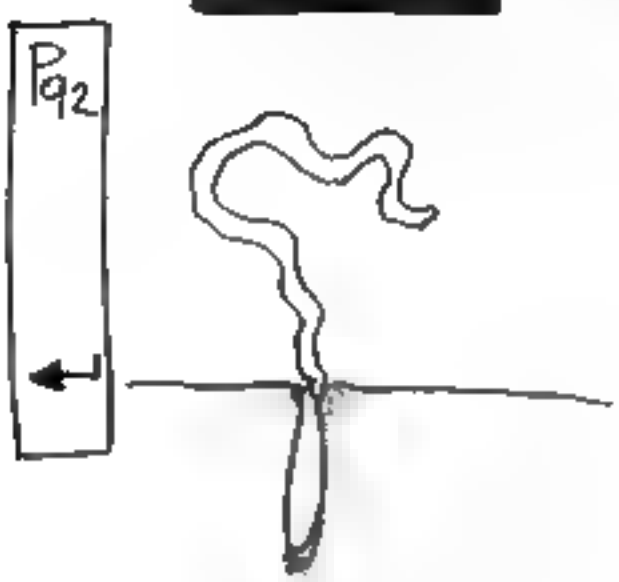
I SEE...

FOUR
PATHETIC FOOLS

SFX SNICKER

HAVE SNUCK
IN..





Transcendence

CREDITS

TRANSLATOR	Kiriane
CLEANER	Sheba
TYPESETTER	Jibnelle
PROOFREADER	Mister Want
QUALITY CHECKER	Ariel
RAW PROVIDER	lana777

To read and download the next chapter of Switch Girl
visit www.ourtranscendence.com

Transcendence

Wanted

Dead or Alive

Translators/Editors/Quality Checkers

Rewards:

Alive: Cookies

Dead: Crumbs

We provide Manatee of charge Art,

Ur Transcendence Comm

or

Transcendence Translation Magnum

Paid for and provided by Transcendence

Transcendence

スイッチボール!!!

switch39

"Any one of them could spill our secret."
"Everybody should maintain a distance from the other Shuuchi students, just in case."
Kaclat
Told our secret...
To the Tei Rei Kai?!
Tei Rei Kai Meeting Room
Dash
Oh, no! Hasumi!

Drawing this character is really fun. The way he speaks makes him the perfect manga villain. At first I only intended for him to have a few small appearances, but it ended up getting out of control. In the Shuu Tei arc he's the easiest character to draw. My assistants designed him as the son of the hospital boss, so I let it be. *laughs*
In the future he'll probably play a part in the university hospital department fight. Ahahaha!

Character Introduction 2

Namura
16 years old
B type blood
175 cm

!
ARATA...
Hasuom really
!!
THIS IS IT!
HEY, YOU TWO...

We're gonna be caught!
Transcendence
We weren't
Found out?
HUH?
Shove
YOU'RE IN THE WAY! GET LOST!
SORRY...
HMPH!

HASUMI.
WHAT DID YOU GO TO THE TEI REI KAI FOR?
Hasumi didn't
Give our secret away?
SFX: SHUT
TAMIYA, KAMIYAMA!
I THOUGHT YOU WERE CAUGHT! I WAS SO SCARED!
YUP

TO BE HONEST.
I ACTUALLY WANTED TO KEEP IT FOR MYSELF.
There were 120 points on it!
I TURNED THE CARD IN TO THE LOST AND FOUND

YEAH, I HIDE AT EVERY PUBLIC EXECUTION.
I don't want to be dragged in
THEN YOU DIDN'T JOIN THE PUBLIC EXECUTION JUST NOW?
HASUMI...
BUT, IF I DID, I WOULDN'T KNOW HOW TO FACE YOU GUYS BECAUSE YOU SAVED ME.

But ran too slowly and injured my arm.
Actually... Not every student is used to this school.
It's very easy to lose yourself here.
But still I have be suspicious of everybody.
ALSO...
THERE HAVE BEEN REPORTS OF SOMEBODY SELLING 4 SETS OF UNIFORMS.
IT SEEMS THAT.
FOUR STUDENTS WHO HAVEN'T COME TO SCHOOL FOR HALF A YEAR SUDDENLY START COMING REGULARLY.
SUSPICIOUS, ISN'T IT?
It's really... a scary place.

They've entered.
SO? IF WE CONTINUE INVESTIGATING, WE CAN GET A CLEARER PICTURE.
NO... WE'LL STOP FOR NOW...
AND LET THAT IRRITATING SHUU E
GET INTO DEEPER TROUBLE.

THIS IS A GOOD CHANCE.
THEY... THEY'RE SO SLOW.
I'LL... I'LL GO CHECK ON THEM!
.....
Ah...
AH... ERM.

SFX. THUD
カチャ…
SFX. KA-CHAK
……
YOU. .
..I DON'T NEED TO ANSWER THAT.
YOU'RE STILL SUSPICIOUS?

I'M ALSO VERY SURPRISED THAT THEY WOULD BE FRIENDS WITH A SINGLE-CELLED MORON LIKE YOU.
I DON'T UNDERSTAND HOW SOMEONE LIKE YOU CAN BE FRIENDS WITH NIKA AND ARATA.
REALLY?
ONLY FOOLS LIKE YOU SAY THINGS LIKE THAT.
ENOUGH! OR I'LL STUFF YOUR ARROGANT MOUTH!

pant...
...
I'M THE KIND OF PERSON...
HOW ABOUT IT, BITCH?
WHO DOES WHAT HE SAYS HE'LL DO.

NOTHING.
NOTHING MUCH

REALLY A GIRL?
ARE YOU .
DID...
DID THAT HASUMI GIVE YOU AWAY?
NO, THERE WASN'T A PROBLEM.
Sorry to worry you
COULD THE CULPRIT WHO FAKED THOSE PHOTOS.
BE A MEMBER OF THE TEI REI KAI?
THE OTHER STUDENTS ARE SO BUSY GETTING MORE POINTS, THEY WOULDN'T HAVE THE TIME.

帝介会会議室
IT'LL BE MORE DANGEROUS THAN INFILTRATING THIS SCHOOL.
BUT IF THE CULPRIT IS FROM THE TEI REI KAI. THINGS WILL GET DIFFICULT.
THAT'S WHAT I THINK TOO..
I'll disguise myself as an old sweep—
AGHAH!
Oh! Don't worry about that!
EVIDENCE WILL ALSO BE HARD TO FIND..
Pat
Pat

LISTEN.
ARATA?
DON'T TELL ANYBODY ABOUT THE DISGUISE.
DON'T REVEAL THAT!
YOU CAN'T EVEN TELL NINOHARA OR MASAMUNE.
Eh...
WHY?
WE DON'T KNOW HOW MUCH THEY KNOW ABOUT US
SO THE DISGUISE IS OUR ACE!

GOT IT?
GOT IT!
Are.
帝令会会議室
AFTER YOU'VE DISGUISED YOURSELF, FOCUS YOUR INVESTIGATION ON THE TEI REI KAI.
START FROM THE MEETING ROOM, AND BEGIN INVESTIGATING PRESIDENT NIJOU AND VICE-PRESIDENT NAMURA.
GOT IT!

HELLO! SORRY TO INTERRUPT!
AFTER SCHOOL
Creak
ACE
I I'M HERE TO CLEAN THE WINDOWS
OH.
GET MOVING THEN.
ACCORDING TO MOST MANGAS, CHARACTERS WITH NO NAMES ARE NORMALLY NOT THE CULPRIT
Extras
Secondary Character
Main Character
SO I HAS TO BE THE MAIN OR SECONDARY CHARACTER
Or perhaps both?
"We don't know how much they know about us."
We probably haven't been discovered yet.
THE STUDENTS WHO INFILTRATED THE SCHOOL

Eh?
ARE THESE FOUR PEOPLE.
SFX: RUSTLE
THREE OF THEM ARE FROM SHUU E! .
AND ONE IS FROM SHIBUYA.
OUR INFILTRATION PLAN HAS BEEN DISCOVERED!

HOW?
SHE TAKES ACTION QUICKLY, BUT HAS A BLUNT PERSONALITY AND DOESN'T USE HER BRAINS MUCH.
SHE CAME TO FIND THE PERPETRATOR.
TAMIYA NIKA, SHUU EI, SECOND YEAR.
KAMIYAMA ARATA, ALSO A SECOND YEAR.
PLUS, HE DOESN'T LIKE TO STAND OUT.
HE ENTERED THE SCHOOL IN SEPTEMBER. HIS SCORES ARE ONE OF THE BEST...
They. know so much already!
HOWEVER, HE'S BEEN DATING TAMIYA RECENTLY, SO HIS CHANCES OF BETRAYAL ARE LOW.

HE HAS GOOD CONNECTIONS.
LOOKING AT HIS PERSONALITY, THE PROBABILITY OF HIM TURNING AGAINST THEM IS LOW AS WELL. PLUS, HIS GRADES AREN'T MUCH BETTER THAN TAMIYA'S, SO HE'S NOT WORTH LOOKING AT.
THE INFILTRATION THIS ROUND SUCCEEDED DUE TO HIS RESOURCES.
HIROTA MASAMUNE. SHIBUYA, SECOND YEAR.
SFX: SHAKE
カズ カズ
You've got something against lousy marks? Jerk!
THERE IS ONE.
THEN WHO CAN WE CHOOSE?
APPARENTLY HER MATH WASN'T GOOD ENOUGH, SO SHE WENT TO SHIN EI.
INTERESTINGLY ENOUGH, SHE TOOK OUR ENTRANCE EXAM BEFORE BUT FAILED.

FROM PREVIOUS ENCOUNTERS WITH HER, I CAN TELL THAT IF IT BENEFITS HER, SHE'LL COME TO OUR SIDE.
SHE'S KNOWN TAMIYA SINCE YOUNG,
BUT THEIR PERSONALITIES ARE VERY DIFFERENT
WHAT'S HER NAME?
COME ON IN, NINO...

NINO!
EXCUSE ME..
WHAT IS NINO DOING HERE?
SO YOU'VE APPLIED TO OUR SCHOOL BEFORE..
AS I'VE MENTIONED EARLIER,
THE TEI REI KAI HAS ENOUGH INFLUENCE TO ALLOW YOUR ADMITTANCE INTO THIS SCHOOL EVEN WITHOUT TAKING THE ENTRANCE EXAM.

THAT MEANS

YOU CAN TRANSFER FROM SHALL IN

TO THIS SCHOOL

OF COURSE YOU CAN ALSO STAY AT SHALL IN IF YOU WANT

THOUGH THE GRADUATES FROM THIS SCHOOL

IT SHOULD BE A SIMPLE DECISION

DO TEND TO HAVE BRIGHT FUTURES AHEAD OF THEM

To read or download the next chapter of Switch girl, visit www.ourtranscendence.com! Join our team today :D

CREDITS

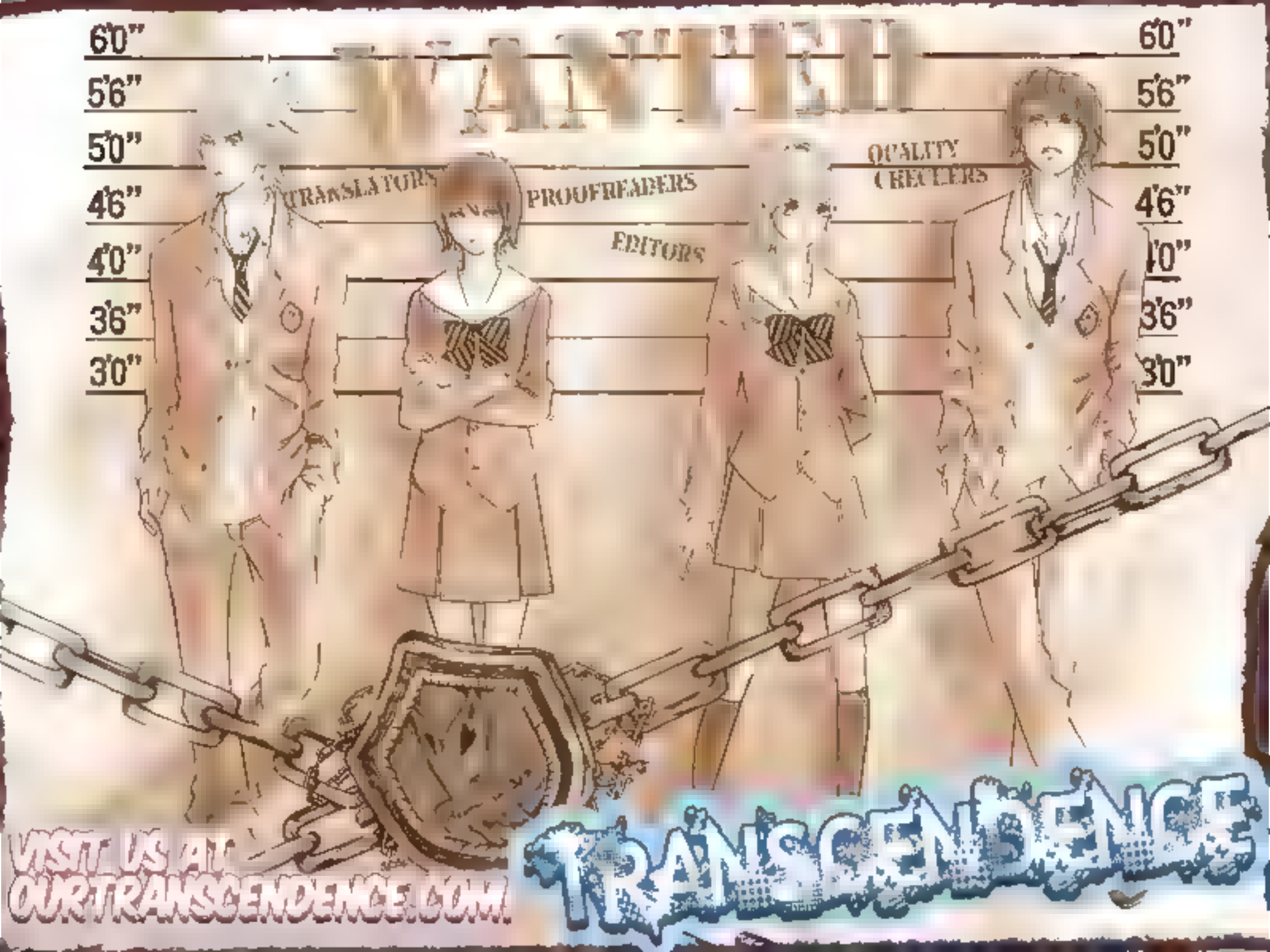
TRANSLATOR:	K'riane
CLEANER:	Sheba
TYPESETTER:	Kristie
PROOFREADER:	M'ster Want
QUAL TY CHECKER:	L'lifJl
RAW PROV DER:	ana777

To read and download the next chapter of Switch Girl,
visit www.ourtranscendence.com

Transcendence

TRANSCENDENCE IS RECRUITING:

visit us @ www.ourtranscendence.com

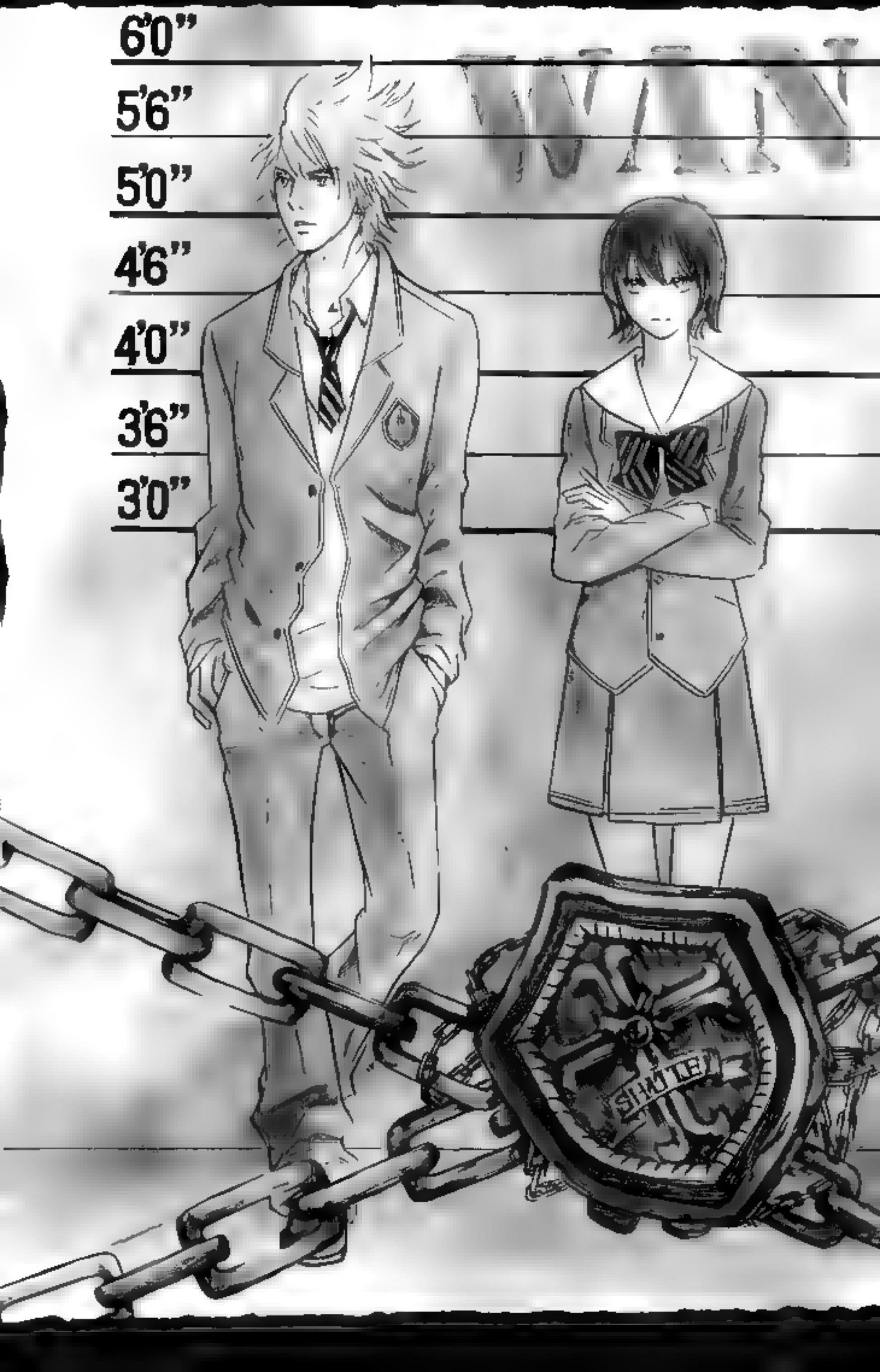

WANTED
6'0"
5'6"
5'0"
4'6"
4'0"
3'6"
3'0"
TRANSLATORS
PROOFREADERS
EDITORS
QUALITY CHECKERS
VISIT US AT OURTRANSCENDENCE.COM
TRANSCENDENCE

6'0"
5'6"
5'0"
4'6"
4'0"
3'6"
3'0"

ON・OFF 増員指令

SwitchGirl!!

switch40


6'0"
5'6"
5'0"
4'6"
4'0"
3'6"
3'0"
SHUTTER

7:00 PM

Ka-chak

I'M HOME...

Sigh

WELCOME~ HOME~

.....

THERE WERE TONS OF THEM WEREN'T THERE? WEREN'T THERE?

HOW WERE THEY? THE SHUU TEI BOYS? THE YOUNG ELITES!

nika~!

IS HE HANDSOME?

EEK!

WHAT'S HIS NAME?

THERE WAS.

YES..

Questions from the readers

Are you happy after becoming a mangaka? Can you depend on this for a living? If I want to be a mangaka, will having experience as an assistant be advantageous? (Aichi-ken, Sawara)

Very happy! Earning money By drawing manga is like a dream! Reading manga is a part of my job! Oh a dream! DREAM However Before I had the opportunity to make a serial was very miserable often crying. getting frustrating. being depressed Back then the ratio of happy times to painful times was probably 1 to 9 Being able to earn money solely from drawing manga took me about five years of hard work.
Before that had some dispatching job about thrice a week After debuted, was asked to be an assistant quite a few times Looking at other people's drafts is part of the learning process However, being an assistant doesn't mean you will definitely become a mangaka Having artistic talent doesn't guarantee anything either think what's really needed is a balance

Do you get inspiration for your manga while using the toilet? (Hokkaido T)

When I'm in the toilet.
I'm very focused on fulfilling my body's needs So don't often get inspiration.
However when I'm showering it's a different story. When I'm shampooing my hair or soaking in the tub. the ideas keep flowing!

T/N: MANGAKA = MANGA ARTIST

Why don't you try this set too!

Master Namura probably likes this type of bikini.

Just like some random person

HIS NAME IS... IS NAMURA...NOT BAD I GUESS.

Hmph!

IT'S OKAY...

It's not like they'll ever meet him.

ALTHOUGH WHAT YOU SAID WAS NONSENSE ..

They're taking it very seriously.

THAT'S RIGHT RIKA! RELATIONSHIPS WHERE THE MAN IS TWO OR THREE YEARS YOUNGER ARE MORE SUCCESSFUL!

I won't give way even to a middle school student!!

I MUST GO ON A DATE WITH HIM!

Punch

Whoosh

I'LL TEACH YOU A FEW TRICKS!

CAN WE GO ALONG TOMORROW?

YOU DIDN'T TELL THEM ABOUT THE SUSPENSION, DID YOU?

ARATA LET'S GO..

Kyaa

Say hi to Namura for me.

Transcendence

Because

IF THEY KNEW ABOUT THE SUSPENSION

Slam

WELL..

I TOLD THEM THAT SHUU TEI AND SHUU EI WERE HAVING A STUDENT EXCHANGE. SO I'D BE GOING TO SHUU TEI FOR A WHILE...

WHY DID YOU LIE?

YOUR ROOM IS STILL SO MESSY

HEY!! PRINCIPAL!!

HOW COULD OLD NIKA DO DRUGS!

SHE'S TEN SCRIMPS ON HIS MONEY!! HOW COULD SHE WASTE IT ON DRUGS!! BESIDES SHE LOVES SALE ITEMS! WHY WOULD SHE EXTORT MONEY FROM OTHERS?

STILL .

THAT IS QUITE FRIGHTENING

I'LL NEVER BE ABLE TO SHOW MY FACE IN SCHOOL AGAIN

IS IT TRUE?

REGARDING NINOHARA..

...

I HAVEN'T ASKED NINO PERSONALLY YET, SO I CAN'T BE SURE..

ALLOWING HER TO ENTER SHUU TEI AS THE CONDITION .

AND RAISED THEIR OFFER TO NINO ..

BUT BEFORE I SNUCK INTO THE MEETING ROOM, IT WAS OBVIOUS THAT THEY HAD INFORMATION ABOUT US ALREADY.

I STILL CAN'T BELIEVE...

NINO WOULD EVER BETRAY US...

FOR SELLING US OUT..?

.....

THAT NINO SEEMED A BIT DIFFERENT FROM USUAL.

I WANT TO GO

BUT...

BEFORE WE DECIDED TO INFILTRATE SHUU TEI. I ACTUALLY NOTICED...

THEN AGAIN...

HMMM...

ANYWAY

LET'S JUST PRETEND WE DON'T KNOW ANYTHING FIRST, AND QUIETLY OBSERVE NINOHARA.

HOW DID THE TEI REI KAI GET OUR DETAILS?

EVEN IF NINOHARA TOLD THEM, IT SEEMS THAT .

Eh?

NEXT MORNING.
SHUU EI MAIN ENTRANCE.

ARATA...?

Chatter

NO IDEA.

Chatter

WHAT'S THAT?

Innocent

IT'S SECOND YEAR, CLASS D'S MONKEY BOSS.

AND SOME OTHER PEOPLE.

I'M TALKING ABOUT YOU!

Cold wind

Kamiyama is a good person.

Victory.

Innocent.

Furinkazan

[Wind, Forest, Fire and Mountain]

Cancel the suspension!

Tamiya is innocent!

REALLY HELP TO CANCEL THE SUSPENSION?

WILL THIS...

T/N: FURINKAZAN WAS A SIGN ON A BATTLE FLAG FROM THE SENGOKU PERIOD. IT MEANS TO "MOVE AS SWIFT AS A WIND. STAY AS SILENT AS FOREST. ATTACK AS FIERCE AS FIRE. REMAIN AS IMMOVABLE AS A MOUNTAIN."

THAT'S RIGHT!

IT'S BETTER THAN DOING NOTHING!

In

Kawa

BUT I SAW THOSE PHOTOGRAPHS.

MMM...

ARE THEY REALLY INNOCENT?

Guilt.

Clang

DON'T YOU UNDERSTAND TAMIYA AND THE OTHERS?

YOU PEOPLE...

No Guilt!

IF OUR OWN SHUU EI STUDENTS DON'T BELIEVE THEM, THEN THEY HAVE TRULY LOST!

DO YOU ONLY CARE ABOUT THEIR APPEAR-ANCE?

DON'T BE FOOLED BY THINGS FROM QUESTIONABLE SOURCES.

EVERYBODY SHOULD TRUST THE TAMIYA THEY'VE KNOWN FOR SO LONG.

YES...

EXACTLY...

EVERYBODY PLEASE BELIEVE IN NIKA!

THAT'S RIGHT!

Guilt.

DID YOU HEAR IT?

IT'S NOT LIKE WE'RE ACTING IN SOME DRAMA.

I'D NEVER DO ANYTHING LIKE THAT...

WOAH...

NINO-CHAN!

YES...

THANK YOU FOR THE REPORT.

It's going very smoothly...

There's something I need you to do for me...

WHAT IS IT?

HOW'S IT GOING AT SHUU TEI?

IF YOU SEE ANY GOOD GUYS, MAKE SURE YOU LET ME PLAY WITH THEM!

1:10PM

.....

Smirk

ARATA...

IF THEY KNOW THAT WE'VE INFILTRATED THE SCHOOL,

THEY'RE PROBABLY WAITING FOR OUR NEXT MOVE...

WHY HAVEN'T THEY DONE ANYTHING?

OR, THEY'VE SET A TRAP AND ARE WAITING FOR THE RIGHT TIME...

HEY, MASAMUNE AND KARUMA!

NINO... SHE'S NOT HERE?

HUH?

I DIDN'T SEE HER IN CLASS EITHER...

LIKE I CARE ABOUT THAT WOMAN! RIGHT, KARUMA?

OUR BREAK IS ENDING...

LET'S GO BACK FIRST...

Rustle

AH, I'VE FOUND YOU! TAMIYA... BAD NEWS!

She also a.an t answer any of my calls yesterday.

Pant

Pant

THE TEI REI KAI IS CARRYING OUT ANOTHER...

Pant

Pant

HASUMI! WHAT HAPPENED?

JUST NOW... THE TEI REI KAI BROAD-CASTED...

PUBLIC EXECUTION...

ANOTHER REGRETFUL INCIDENT HAS OCCURRED

Tei Rei Kai Public Announcement.

HEY... LOOK...

THAT PERSON IS STANDING AT THE BACK...!

An outsider, pretending to be a student, has snuck into our school.

This time, the Tei Rei Kai will award a special thousand point bonus.

This person's card has very few points. However...

The target is this person...

So...

Nino?

AH...

Public Execution.

Hirata Masamune.

Begin!

MM... RIGHT!

QUICKLY! HIDE! THEY'LL BE HERE SOON!

Nod

MASAMUNE!

AH...

AH AH AH!

Transcendence

Grab

NIKA, YOU SAW IT TOO, DIDN'T YOU?!

BETRAYED US...

THAT WOMAN...

.....

ANSWER ME!

MASAMUNE! THIS WAY!

TAMIYA AND KAMIYAMA ARE IN DANGER TOO! WE'LL SPLIT UP AND HIDE.

STOP FIGHTING! LET'S GET AWAY FIRST!

KARUMA...

Dash

I'LL BRING YOU SOMEWHERE TO HIDE.

YOU GUYS SHOULD HURRY TOO!

AH... OK!

Masamune...

Why..?

Nino..!

Pant
Pant
Pant
Pant
Pant
Rustle
THANK YOU HASUMI.
THIS IS MY BEST HIDING SPOT
Hehe
WE CAN RELAX HERE!
IN HERE!
YES.
NO.
JUST NOW.. THE STUDENT STANDING AT THE BACK...
WAS DEFINITELY NINOHARA.
EH? YOUR FRIEND? SHE BETRAYED YOU?

IT'S IMPOSSIBLE!

.....

IT'S ABSOLUTELY IMPOSSIBLE!

BUT... THE TEI REI WILL RESORT TO ANY MEANS TO ACHIEVE ITS GOALS... PERHAPS YOUR FRIEND...

NINOHARA WOULD NEVER DO ANYTHING LIKE THAT...

HASUMI...

I... IF I WERE A STUDENT FROM SHUU EI...

THEN I...

OF COURSE!

YOU TRUST HER...?

TRUST THAT FRIEND OF YOURS?

Eh...?

AH... OK.

BE CAREFUL!

YOU GUYS STAY HERE!

Rustle

I...!

I'LL TAKE A LOOK AT THE SITUATION!

MASAMUNE! WE CAN HIDE IN THIS ROOM! THERE ARE NO WINDOWS OR CAMERAS HERE!

Pant

PE Equipment Room.

Equipment Room.

Pant

Ka-chak

GOOD!

Hasumi

Pant

Wobble

Pant

SFX WHAM!

SORRY, MASAMUNE...

YOU...

I HAVE NO CHOICE...

I'M AFRAID I WON'T BE PROMOTED...

NO WAY...

YOU... REALLY...

...!

AH

HURRY UP AND TAKE HIS ARC

...UH

Rummage

AH...

DON'T FORGET HIS PHONE.

Rustle

HOW'S MASAMUNE'S SITUATION?

AH...! YOU'RE BACK!

THINGS SEEM A BIT STRANGE...

I DON'T KNOW WHAT HAPPENED... MAYBE SOMEBODY GOT HOLD OF HIS CARD... OR...

NOT LONG SINCE THAT, THERE WAS AN ANNOUNCEMENT SAYING THE PUBLIC EXECUTION WAS OVER...

.....

CALL BOTH OF THEM!

ARATA...!

Ring Ring Ring

MASAMUNE PLEASE ANSWER!

Beep

Masamune

From

Subject Hurray!

Nino-chan,
things are going very well.

<3 Meika. <3

....!

CREDITS

TRANSLATOR:	K'riane
CLEANER:	oOblackwhiteOo
TYPESETTER:	Jibriel e
PROOFREADER:	Twink e
QUAL TY CHECKER:	Twink e
RAW PROV DER:	ana777

To read and download the next chapter of Switch Girl,
visit www.ourtranscendence.com

Transcendence

TRANSCENDENCE IS RECRUITING:

visit us @ www.ourtranscendence.com

Switch
switch 41

BUT I STILL COULDN'T REACH MASAMUNE AND KARUMA. NINO DIDN'T CALL BACK EITHER

LATER THAT DAY, I CALLED THEM AGAIN MANY TIMES.

Huh..?

SHE SAID SHE WAS GOING TO STUDY WITH NIKA AND WAS STAYING OUT FOR THE NIGHT

Ninohara

EH?

Karuma always has this expression
He became friends with Masamune in Middle School He's a go with the flow kind of person and seldom takes the lead. Masamune's the kind who makes friends with different types of people That's why despite him not having much in common with his friends, they're still pretty good friends. You guys probably think so too right? Karuma's appearance is not too bad either but his character is too weak That's important (laughs) He's quite easy to draw, probably the easiest and his expression is normally that of confusion or anxiousness

Character Introduction 3

Sasaki Karuma

<-taken from the name of a character from a game

17 years old
Blood Type A
175cm

LOOKS LIKE WE JUST MISSED EACH OTHER.

AH! SHE JUST SENT ME A MESSAGE.

AH.

ERM.

THAT'S RIGHT! BUT I DIDN'T SEE HER. SO I CAME TO FETCH HER. .

ARATA!

YEAH.

SORRY TO HAVE DISTURBED YOU!

Nno
What are you up to?

Sir
d intervene
p'imp

BUT

KARUMA MIGHT HAVE...

IT'S NOT A PLEASANT THOUGHT

MASAMUNE AND KARUMA MAY HAVE BEEN CAUGHT BY THE TE! RE KAI...

BETRAYED MASAMUNE?

Tawiya...

Takes action quickly, but has

Hirota Masamune

Has good connections

ONLY SOMEONE CLOSE TO US WOULD HAVE KNOWN THOSE DETAILS...

Nino.

BEFORE THE TE REI KAI CONTACTED NINOHARA, THEY ALREADY HAD THE INFORMATION ABOUT US...

THAT'S WHY IT'S HIGHLY LIKELY THAT HE BETRAYED US.

Kamiyama Arata

Doesn't like to stand out.

THAT MEANS.
THAT BEFORE MASAMUNE'S PUBLIC EXECUTION,

SASAKI KARUMA

KARUMA WAS ALREADY ON THE TEI REI KAI'S SIDE?

PERHAPS.
HE MIGHT HAVE EVEN PLANNED THE WHOLE THING...

GOOD JOB,

SASAKI KARUMA.

Tei Kei Kai Meeting Room.

RIGHT FROM THE START

YOU UPLOADED THE PHOTOS I FAKED...

ONTO THE WEB.

AND ALLOWED THEM TO TRACE IT TO US.

FOLLOWING MY INSTRUCTIONS PERFECTLY

I WILL PROMOTE YOU TO THIRD YEAR

AS PROMISED,

IT WAS SO AMUSING

PITY I MISSED IT.

WHEN A PERSON'S BEEN BETRAYED,

THE LOOK ON THEIR FACE IS TRULY DELIGHTFUL.

Ari...

SOUCHIROU, YOU SHOULD HAVE SEEN HIS EXPRESSION WHEN HE FOUND OUT HIS OLD FRIEND BETRAYED HIM.

THAT FRIEND OF HIS. .

HIROTA MASAMUNE I THINK ..

SOUICHIRO!

YOU USED THE POWER OF THE TEI REI KAI

FOR PERSONAL REASONS.

THAT'S WHY YOU'LL NEVER BE THE PRESIDENT

YOU'RE STILL SO NAIVE,

NIJOU.

TOMORROW WILL BE THE CLIMAX OF THIS SHOW.

TAMIYA'S SUSPENSION PERIOD IS ENDING SOON.

SOUICHIROU

PE Equipment Room

THE MASTERMIND SHE'S BEEN TRYING TO FIND WILL FINALLY MAKE HIS APPEARANCE...

HEH..

WON'T HE, SOUICHIROU?

ARGH...
WHAT...

OUCH...

SFX. SHUDDER

BASTARD..

KARUMA KNOCKED ME OUT.

AH...

Ko-chak

Ko-chak

?!

WHAT? IT'S STILL LOCKED?

Ko-chak

P.E. EQUIPMENT ROOM

Transcendence

HMM?

YOU CAN'T LOCK ME IN HERE ON SUCH A COLD WINTER DAY!

This school is killing me.

Grrrr

Bang

bang

HEY! SOMEBODY OPEN THE DOOR!

AHH.

Ka-chak

THESE SHUU TE STUDENTS HAVE NO GUTS.

THEY HAVE GOT TO HIDE TO DO ANYTHING

Yay. So warm.

THEY ACTUALLY HIDE HERE TO SMOKE.

Throb

ARGH...

YOU!
YOU'RE STILL...

AH!

SIT
OVER THERE.

WHAT
THE...

YOU
SHOULDN'T STAND
UP SO SUDDENLY.

THAT'S COLD!

WOAH!

Sit

I DON'T
THINK THERE'S ANY
BLOOD

Ouch, That hurts

Let me go!

WHAT ARE YOU DOING?!

FIRST AID.

BUT SINCE YOU'RE SO FULL OF ENERGY, IT'S PROBABLY NOTHING SERIOUS.

Slap

STOP IT!

I DON'T WANT HELP FROM TRAITORS!

WHY DID YOU BETRAY US?

CD..

THIS

Pass

ROM..

...

HUH...?

DON'T TELL ME YOU...

I'VE FOUND OUT EVERYTHING FROM THE TEI REI KAI.

PRETENDED TO BETRAY US...

IN ORDER TO FIND THE EVIDENCE?

THIS CONTAINS THE EVIDENCE OF THE FAKE PHOTOS.

WE CAN'T LET THEM OFF...

HMM?

GAAAH!

It hurts

Rub

AS IF I EVER WANTED TO STUDY IN THIS CRAZY SCHOOL!

OF COURSE,

Glug glug

NIKA...

NIKA AND ARATA WENT THROUGH SO MUCH TROUBLE JUST TO BE TOGETHER...

AND THEY SPOILED THEIR HAPPINESS...

SORRY ABOUT JUST NOW..

WHAT.. ?

YOU...

I WANT TO HELP THEM CANCEL THEIR SUSPENSION.

NO MATTER WHAT IT TAKES...

Transcendence

I COULD ONLY WATCH FROM THE SIDE..

WHEN YOU WERE HIT.

NO..

I SHOULD APOLOGIZE...

YOU SUSPECTED KARUMA...

AND YOU WERE RIGHT.

THIS WOMAN...THOSE WERE HEARTFELT WORDS!

Goosebumps

Don't do that!

ARGH. LISTENING TO AN APOLOGY FROM YOU FEELS SO DISGUSTING.

IN ANY CASE...

WITH THIS, WE SHOULD BE able TO CANCEL THEIR SUSPENSION.

I'VE ALSO GOT A SPOKEN CONFESSION FROM A TEI REI KAI MEMBER.

RECORDER

00:00:0

NATSU3

All the photos of Tanniya Nika on the internet were faked by us.

The whole thing was instigated by the president of the Tei Rei Kai.

DIGITAL VOICE RECORDER

00:00:09

NA-TSU1

HEY.. HOW ON EARTH DID YOU GET TO THIS?

Shou Tei, Second year, XXXX

HUH...?

HOTEL

HOTEL まぐわい

ご宿泊 7800円～
ご休憩 4500円～

IT'S ALL THANKS TO THAT CUTE JUNIOR OF YOURS!

SHE SHOULD STILL BE ENJOYING HERSELF NOW!

PLEASE USE DIRTIER WORDS TO SCOLD ME!

OHHHH! QUEEN MEIKA!

HA! YOU DESERVE A GOOD WHIPPING!

STUPID PIG! YOU DARE TO CAUSE TROUBLE?

NOTHING MORE TO SAY? THEN YOUR PUNISHMENT WILL END!

DO you want that?

I DON'T WANT IT TO END! I'LL TELL YOU WHO'S BEHIND IT!

Swish

Drip

Rub rub

AHHH!

The mastermind is...

Tei Rei Kai's President.

!!!

SHE DOMINATED A TEI REI KAI MEMBER...

No wonder she's Nike's master

THAT WOMAN...

Say it! Hurry up, you dirty pig!

SHE'S KNOWN FOR BEING NUMBER ONE IN SHIBUYA FOR THOSE SKILLS...

The pampered masters of Shuu Tei don't stand a chance

WAS EASIER THAN I EXPECTED ..

GETTING A CONFESSION ABOUT THE CD ..

Grin

AND WE HAVE THE TRUTH!

—!

Transcendence

Ka-chak

!

LET'S FIND NIKA AND THE OTHERS

IT'S

LOCKED!

NINOHARA.

THIS VOICE...

WASTING TIME ON SILLY EMOTIONS .

SHUU EI PEOPLE ARE REALLY STUPID

ALTHOUGH THERE AREN'T ANY SURVEILLANCE CAMERAS IN THAT ROOM,

THERE ARE CAMERAS ALONG THE CORRIDOR.

THEY RECORDED YOU ENTERING THIS ROOM.

YOU'RE SUCH A FOOL.

BEFORE TOMORROW'S SHOW ENDS, YOU TWO CAN STAY IN HERE.

BE GOOD AND DON'T RUN AWAY!

.....

THEY'RE REALLY BAD TO THE BONE.

YES...

TWO LOSER COMRADES.

Haha!

ANYWAY,

Beep.

Out of battery.

Beep.

AH...

LET'S TELL NIKA ABOUT THE EVIDENCE AND THE MASTERMIND...

AND AFTER THE EFFORT IT TOOK TO GET THE EVIDENCE...

THERE'S STILL HOPE.

OUT OF BATTERY?

WHY NOW OF ALL TIMES!

We probably listened to Meika for too long.

I DON'T THINK THEY KNOW WE HAVE THE EVIDENCE.

TOMORROW'S THE SHOWDOWN!

AS LONG AS WE PASS THE EVIDENCE TO NIKA BEFORE THEY FIND OUT...

THAT'S RIGHT... WE STILL HAVE THE KEY ITEM.

SHUU EI
CAN MAKE THE TURN
THE SITUATION
AROUND!

Transcendence

CREDITS

TRANSLATOR	Kiriane
CLEANER	Sheba
TYPESETTER	Jibrielle
PROOFREADER	Twinkle
QUALITY CHECKER	Ariel, Twilight-Suzuka
RAW PROVIDER	lana777

To read and download the next chapter of Switch Girl
visit www.ourtranscendence.com

Transcendence

Wanted

Dead or Alive

Translators/Editors/Quality Checkers

Rewards:

Alive: Cookies

Dead: Crumbs

We provide Manatee of charge Art,

Ur Transcendence Comm

or

Transcendence Translation Magnum

Paid for and provided by Transcendence

ON OFF 變身指令

Switch Girl!!

switch42

IT CAME OUT!

SCRAT-CHING YOUR NOSE HAS THE SAME EFFECT TOO.

Ai

and t
e ily ue dus jut
I do th
ucu on y to

like your
I nuema.. to s g
at the head
of the acne

A
T t
ac
ain
ur

POP

T
different from
squeezing t
with your
hand
ab t
but there's a
"pop" fee

and t
actly
p the
ac e

If th
t
get t
th n use a
tweezers.

わし,

UHN!

HE WILL HAPPILY RUN OVER AND ASK ME WHETHER HE CAN PULL THEM...

REALLY? H-KUN'S HOBBY IS TO PULL YOUR ACNE?

SO I WILL KEEP THEM.

BUT MY BOYFRIEND LIKES TO PULL MY ACNE...

Ai

I UNDERSTAND— I UNDERSTAND HOW H-KUN FEELS I USED TO LOVE PULLING OUT MY BOYFRIEND'S STUBBLE!

(A LONG TIME AGO.)

ESPECIALLY ON THE DAY AFTER SHAVING, THE SLIGHT STUBBLE IS JUST AWESOME—'

MAGNIFIED DRAWING

CON-TINUED ON PAGE 152

—CORRECTION FROM A READER'S LETTER—

IN THE FIRST VOLUME UNDER THE SELF INTRODUCTION SECTION IT WAS MENTIONED THAT "NIKA LIVES ON THE SEVENTH FLOOR AND ARATA LIVES ON THE THIRD FLOOR." BUT IN THE FIFTH VOLUME WHEN NIKA'S FRIENDS VISITED NIKA ARATA TOLD THEM TO HURRY UPSTAIRS. ISN'T ARATA'S HOUSE BELOW NIKA'S HOUSE? UNLESS ARATA MOVED AGAIN AFTER THAT?

(GOSH THIS IS TAKEN A BIT TOO LIGHTLY.)

STAFF

ASSISTANT

Kumagae Kagari Yamashita Rieko
Yamazaki Satsuki Mitsuhashi Maiko

EDITOR

Karasuda Makiko

COMIC EDITOR

Kawamitsu Akiko

DESIGNER

Osawa Sadako

Transcendence

NINOHARA THAT BITCH...

Sports Equipmer

COULD IT BE...

NINOHARA ALREADY GAVE THE EVIDENCE TO TAMIYA...

THEN THE SITUATION WOULD BE REVERSED...

IF...

INTERESTING,

HEH HEH...

THOSE PEOPLE FROM SHUU EI ARE PRETTY FORMIDABLE,

IF NOT—

WOULDN'T BE SPLENDID ENOUGH...

THIS SHUU-FINALE...

ARATA.
LET'S GO.

STEP

UHN.

Hello?
Masamune?

No, I am
President
Nijou.

ON CALL

Hirota Masamune
090XXXXXXXX

Oh yes,
together with
Ninohara.

We've
only locked
him up, don't
worry.

WHAT...
ARE YOU GUYS
PLANNING TO DO TO
MASAMUNE?

You all
should
already
know,
Hirota
Masamune
is in our
hands.

Early in the morning, we received a call from Masamune's cellphone

Beep

Dooot

Dooot

When you
both reach
school, please
come immediately
to the Tei Rei
Kai Meeting
room

So we decided to try Tei Rei Kai.

HEY, DON'T YOU THINK...

THAT THE ATMOSPHERE IS A LITTLE STRANGE...?

...EH?

ONLY THAT THIS TIME AROUND—

THE TARGET HAS CHANGED TO US. .

...FILLED WITH KILLER AURA ..

SO SIMILAR TO THE ATMOSPHERE DURING THE PUBLIC EXECUTION

HERE! HERE!

HASUMI...

"HMM..."

"I AM... ALIVE"

.07 50

2 07 36 teirei@

1 08 10

PROBABLY BESIDES BOTH OF YOU, EVERY STUDENT HAS ALREADY RECEIVED IT..

TEI REI KAI SENT OUT A MAIL JUST NOW...

Today there will be a public execution again, there are four targets. Before Tei Rei Kai does the broadcast, no one is allowed to do anything.

——Tei Rei Kai——

KAMIYAMA ARATA

THE WHOLE SCHOOL...

HIROTA MASAMUNE

THEN US DISGUISING HAS NO MEANING ANYMORE

SO THE ATMOSPHERE IS BECAUSE OF THIS. .

...UHN!

Fwush

Ba-dumo..!!

UHN...

Ba-dump...

...LET'S GO IN...

TEI REI KAI MEETING ROOM

YOU BOTH ARE REALLY GOING IN?

HASUMI, YOU CAN JUST STAY HERE!

MASAMUNE AND NINOHARA HAVE BOTH BEEN CAPTURED BY THEM.

Stagger

Nika - incoming call ringtone →

Hironobu Brother!*

ChA LA he ChA LA... no matter what...

*T/N: Referring to Hironobu Kageyama who sang the famous Dragon Ball Z OP theme song CHA-LA-HE-CHA-LA

Nino-chi didn't tell you? This time I've done a great job—

AH? WHAT?

AH? MEIKA? IT'S SO EARLY, WHAT'S UP?

♡

Nika-run! (It's me—)

OF ALL TIMES YOU HAD TO CALL NOW.

AND MANAGED TO GET THE LOCATION OF THE OUT FROM HIM...

I FOLLOWED NINO-CHI'S INSTRUCTIONS, CAUGHT SOMEONE FROM TEI REI KAI...

I'm in the midst of entering our enemy's base.

Eh?

THAT'S RIGHT...

MEIKA! WHAT YOU SAID, IS IT TRUE?

!!!

Haven't you guys caught the delinquents yet...?

I even helped to get the name of the mastermind out too...

flap flap

勝訴

風林火山

無実

神山くんはムジツ

EH?

Plus, I'm with the rest at the school gate now...

ヒロ勝訴

停学をとり消す

神山くんはいい人

ムミ

ムラ

SFX: TA-DA

Tamiya...! We heard you got the evidence already!

Hurry UP and bring it back...!

Everyone is prepared to expose the evil deeds of Shuu Tei...!

NIKA... ♡

EVERYONE_

NINO?

LOOKS LIKE... NINOHARA WAS WORKING IN THE DARK... AND HAS GOTTEN THE EVIDENCE ALREADY.

This is great... I knew that she would never betray us...!

THAT EVIDENCE...

IS ON NINOHARA AND HIROTA'S HANDS RIGHT. .

click

ON

OFF

EH...?

HASUMI...?

THE LIGHT...

I CAN'T SEE CLEARLY...

What does the mastermind look like?

That Tei Rei Kai President——

Is called
Hasumi
Souichirou!!

TEI REI KAI
PRESIDENT...

HASUMI
SOUICHIROU...?

TAMIYA NIKA.

KAMIYAMA ARATA.

I'VE HAD A LOT OF FUN...

HOW COULD THIS BE..

HASUMI...

.....

THIS IS A JOKE RIGHT...

YOU'VE BEEN INVITED INTO A ROOM WHERE ONLY A FEW CHOSEN PEOPLE ARE ALLOWED TO ENTER.

YOU SHOULD FEEL HONORED.

Creak...

HURRY . AND ENTER.

Step

Step

LITTLE MICE FROM SHUU EI.

AHHHHHHHH AHHHHH....

Tap

INTRODUCING MYSELF AGAIN...

HASUMI SOUICHIROU.

I AM THE PRESIDENT OF TEI REI KAI,

OH YES...

Pat

ASKING ME TO STAY AWAY FROM THE THREATS OF THOSE ROTTEN STUDENTS, I REALLY THANK YOU FOR THAT.

Step

Step

...ON THE SURFACE NIJOU'S THE PRESIDENT...

I MIX WITHIN THE NORMAL STUDENTS TO MONITOR THEM.

BECAUSE OF THIS...

I HAD THE CHANCE TO GET CLOSE TO YOU GUYS.

THERE IS NO NEED TO ASK.

YOU DO NOT NEED TO KNOW

SLAP

Why are you doing this?!

YOU...

TILL THE MOMENT YOU ARE HELPLESS.

IT'S ENOUGH FOR YOU PROVIDE US WITH ENTERTAINMENT

AS LONG AS YOU FLEE IN ALL DIRECTIONS

WITH EVERYONE ON YOUR TAILS.

IT MEANS THAT...

LITTLE MICE ONLY HAVE TO CONCENTRATE ON RUNNING FOR THEIR LIVES.

STILL DON'T UNDERSTAND?

Jingle

Sports Equipment Room

LET'S...

PLAY ANOTHER GAME TOO...

NINOHARA AND HIROTA HAVE BEEN LOCKED INSIDE.

Sports Equipment Room

IN THREE MINUTES, THE PUBLIC EXECUTION WILL START.

THE WHOLE SCHOOL WILL BE CRAZILY HUNTING YOU GUYS DOWN.

WILL YOU GUYS BE ABLE TO SAFELY BRING THE EVIDENCE OUT OF THE SCHOOL GATE...?

THEN ALL THE FALSE ACCUSATIONS WILL BE CLEARED.

IF YOU GUYS ARE ABLE TO SUCCESSFULLY LEAVE AND RELEASE THE EVIDENCE.

BUT...

AND I WILL REQUEST FOR SHUU EI TO EXPEL ALL OF YOU.

IF YOU ARE CAUGHT, I WILL CONFISCATE THE EVIDENCE.

ANYWAY...

SINCE YOU STIRRED UP TROUBLE AGAIN, IT'S ONLY NORMAL TO EXPEL YOU.

CURRENTLY YOU ARE STILL SUSPENDED FROM SCHOOL.

AHHH—

PROBABLY NOT EVEN REACHING 1%!

HAHAHAHAHAHA

THE CHANCES OF YOU IDIOTS WINNING IS JUST TOO LOW.

HAHAHAHAHAHA—

...JUST DO IT!

HAHAHAHAHAHA—

Arata... Can I do some-thing?

Sniff Sniff...

Pew

HNGH!

Ahahaha—

SPLAT

Ah...

SOUICHIROU!

Why d'd you do that?! Ahhhhhhhhhhhh!!!

Woohoo ___

Wa ___
So dirty____

Roll

Roll

Tremble

Uwahh hhhhhhhhhh hhhhhhhhhh hhh

That woman's filthy body fluid... actually...

My noble face...

Grab

How dare you do this to Souichirou...

DON'T LOOK DOWN ON SHUU EI.

HEY, KID,

GNASH

BASTARDS...!

ARATA! LET'S GO AND SAVE THEM!

UHN!

SOUICHIROU, USE THIS...!

UNFORGIVABLE... I WON'T LET THEM OFF...!

Ding dong—

Ding dong—

...TIME'S UP!

Tei Rei Kai Broadcasting Room

Step

Flick

ON

OFF

From now onwards, the public execution starts——

The targets are the four mice hiding in school.

TAMIYA...

Shuu Ei students who have gathered at the school gate, if you dare to step into the school just one step, I will call the police!

Stand there obediently, and pray that your friends will be able to escape successfully!

KAMIYAMA-KUN...

NIKA...!

I WANT TO ENJOY THIS PROPERLY...

JUST TRY ESCAPING...!

COME...

SHUU HAS STARTED...!

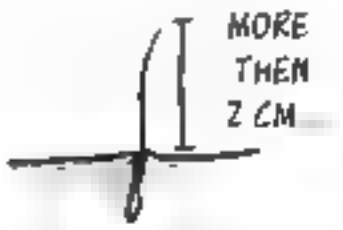
《 END 》

When I pluck I very thick and those that can be almost seen out also not very visible are in the ideal state for my way of hair plucking

IDEAL STATE

THE LENGTH SHOULD BE JUST NICE FOR THE TWEEZERS TO BE ABLE TO CLIP ON IT, BEING VERY THICK, USUALLY FEMALE'S HAIR WON'T BE LIKE THAT, SO THERE IS A HUGE SENSE OF ACHIEVEMENT AFTER PULLING IT OUT

IN OTHER WORDS, HAIR THAT IS LONG



NG

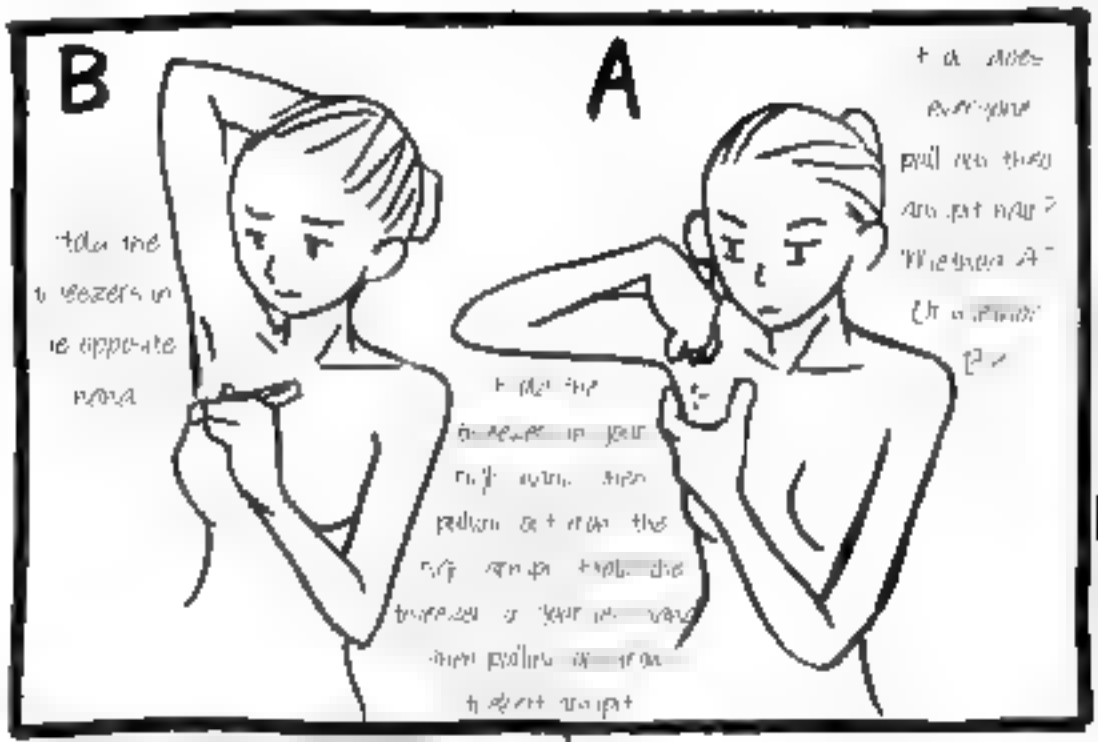
NO LONGER INTERESTS MY HAIR PLUCKING HABIT

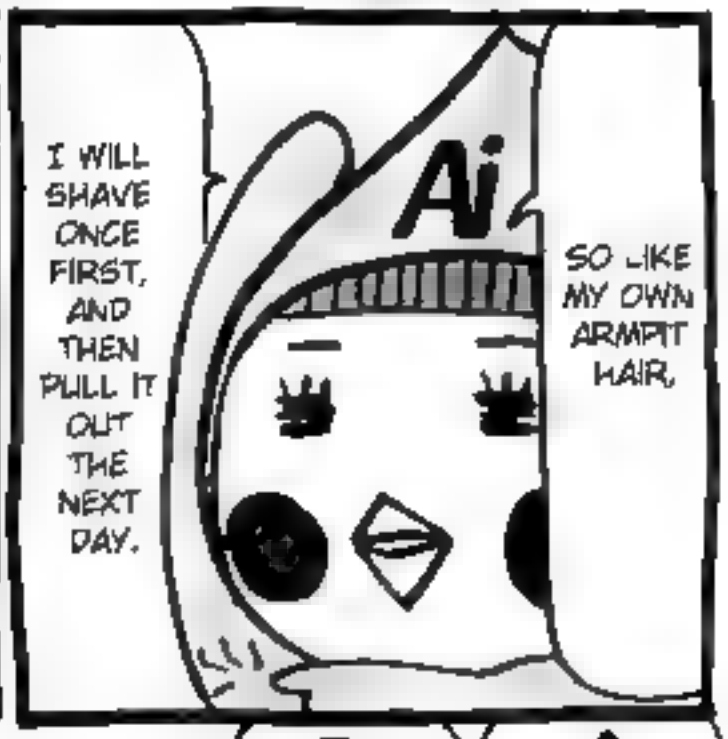
In order to pull the hair out without hurting the skin you need very professional skills

THERE'S A THIN LAYER OF SKIN COVERING THE PORE WHERE THE HAIR IS AFTER SHAVING

BURIED HAIR

And Sometimes there is the curled hair


B
A
How the tweezers in the opposite way
I will use tweezers in my right armpit then pulling it from the right armpit with the tweezers in your left hand then pulling it from the left armpit



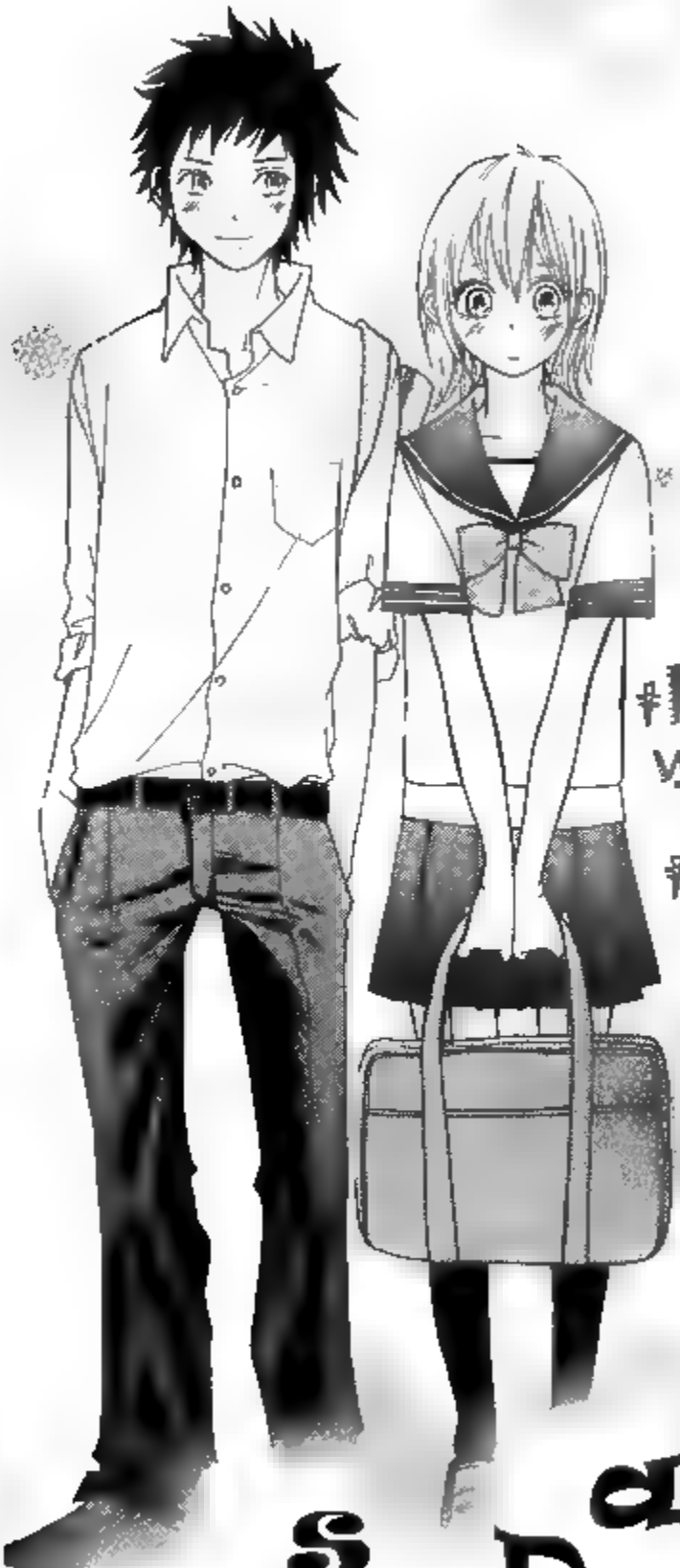
THE ABOVE IS THE TOPIC WE TALKED ABOUT WHEN I STAY OVER WITH MY FRIEND
MM. FOR ME.
So I will use method A for my right armpit and method B for my left armpit
Ai
B
IT'S EASY TO PULL FROM BOTH SIDES WHEN USING METHOD B, BUT YOUR NECK WILL HURT...
A
YOUR NECK WOULDN'T HURT SO EASILY IF YOU USE METHOD A, BUT FOR PEOPLE LIKE ME WHO ARE RIGHT HANDED, IT'S DIFFICULT TO PLUCK THE LEFT SIDE.

CREDITS

TRANSLATOR:	Charmy
CLEANER:	Rainfaill - Candy
TYPESETTER:	Rainfaill - Candy
PROOFREADER:	Twinkle
QUALITY CHECKER:	Ariel
RAW PROVIDER:	Lana777

To read and download the next chapter of Switch Girl,
visit www.ourtranscendence.com

Transcendence



It was during the summer when I was almost thirteen...

That was the turning point of stepping onto the road of a Switch Girl!

The first date

Is she willing to go out with me...
DAZZLE
...EH?
I AM WAKIYA FROM YEAR 2.
Japanese "supporting character" was the same pronunciation as "Wakiya" and he is a supporting character
M-ME?
I FELL IN LOVE WITH YOU AT FIRST SIGHT...
Is it OK?
GOD... GOD...
!!

He has finally appeared!
Finally the person who sees me as a girl has appeared!
Finally I have reaped what I sowed
After that painful experience during elementary school I took action on a beautifying plan for half a year
During holidays ...
WHEN DO WE GO OUT ON A DATE?
GRAB
You don't have to grab my shirt
Anh! The glorious couple life is about to start

Blush
TAMIYA...
GOOD MORNING!
THAT WESTERN OUTFIT..
Really? I'm so happy!
IT LOOKS SO GOOD ON YOU!
THIS--
THE ORIGINAL PRICE WAS 6900 YEN, AND NOW ITS 3450 YEN! PLUS, COMPLEMENTARY 690 YEN WORTH OF POINTS, WHICH EQUATES TO ONLY NEEDING 2760 YEN!
WAS BOUGHT AT HALF PRICE LAST TIME DURING A SPECIAL DISCOUNT! AND I CAN EVEN ACCUMULATE 20% OF POINTS--
THIS IS DEFINITELY WORTH IT..
ARE YOU LISTENING?
FLICK FLICK
POINTS CARD

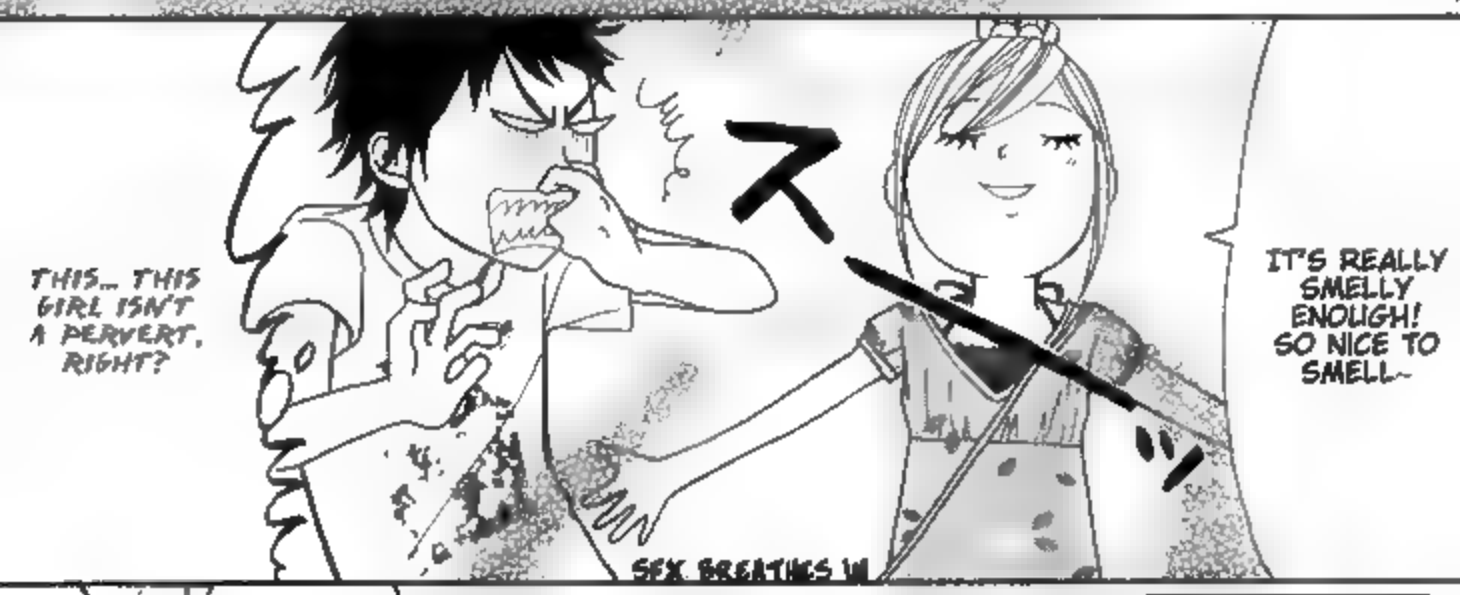
The first thing that came to mind
T-Tamiya... Your calculating skills are impressive...
BLINKS
GASP
SPACED OUT
I'M PROBABLY THINKING TOO MUCH...
She's obviously very cute!
TAMIYA SEEMED LIKE AN OBACHAN I OFTEN SEE AT THE MARKET.
WAS IT JUST ME OVER-THINKING THINGS? FOR A SPLIT SECOND THERE...
WHY WOULD SHE BE BITTEN DURING HER SLEEP? WAS IT BITING THROUGH HER LONG PANTS...? URGH... I DON'T GET IT ..!
SNORE
SNORE
CORRECT ANSWER
UHN!
SEEMS LIKE I WAS BITTEN BY A MOSQUITO WHILE SLEEPING
SUPER ITCHY
GAHH!
SCRATCH
SCRATCH
SCRATCH
WHAT A SINISTER EXPRESSION..
Your... butt is itchy?

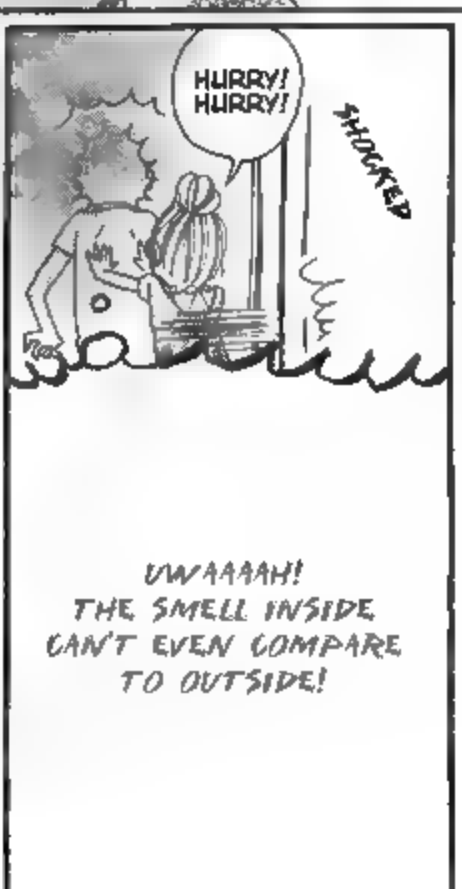
T/N: Picture
Noon —
IT'S ALREADY NOON ..
ARE YOU HUNGRY?
LET'S GO EAT SOMETHING
Ah! I want to eat ramen!
There's a shop that sells Tonkotsu* ramen!
OK, LET'S GO TO THE SHOP YOU WANT.
WAKIYA-KUN... YOU'RE SO KIND...
IT'S.. IT'S NOTHING..!
So cute!
I was really thinking too much ... now!
It's at the corner in front.

30 Fragrant Tonkotsu Ramen

The Finest Smell

SFX SMELLY
Is...
Is it here...?
THE PUNGENT SMELL OF TONKOTSU... YOU CAN EVEN SMELL IT FROM OUTSIDE THE SHOP...
RAMEN WITH 50 TIMES THE SMELL
UHN! ☆





どばっ!!
IT'S A WASTE NOT TO ADD!
GRAB
YOU CAN ADD GARLIC AND GINGER FOR FREE HERE—
TANIYA ...
SLURRRRRRRRRP
CHOMP CHOMP
FWIP FWIP
← Sound of adding raw garlic
SLURRRRRRRRRP
すすすすすっ!!
So smelly!
So delicious!
URGH...
NO WAY. I FEEL LIKE VOMITING JUST FROM THE SIGHT OF IT.
I... I'm full...
Transcendence
SFX: SLURRRRRRRRR

The second bowl
SFX: CHAAA
どばっ
Please do
WAKIYA, YOU ALMOST DIDN'T EAT!
SLURRRRRRRRRRRRRR...
Aee: like vomiting
THAT'S SUCH A WASTE, I'LL HELP YOU EAT?
THANKS AGAIN—
I'LL COME AGAIN NEXT TIME!
BLEARGH BLEARGH
HEY...
..HM?
It's delicious, right?
sfx: Drifts out

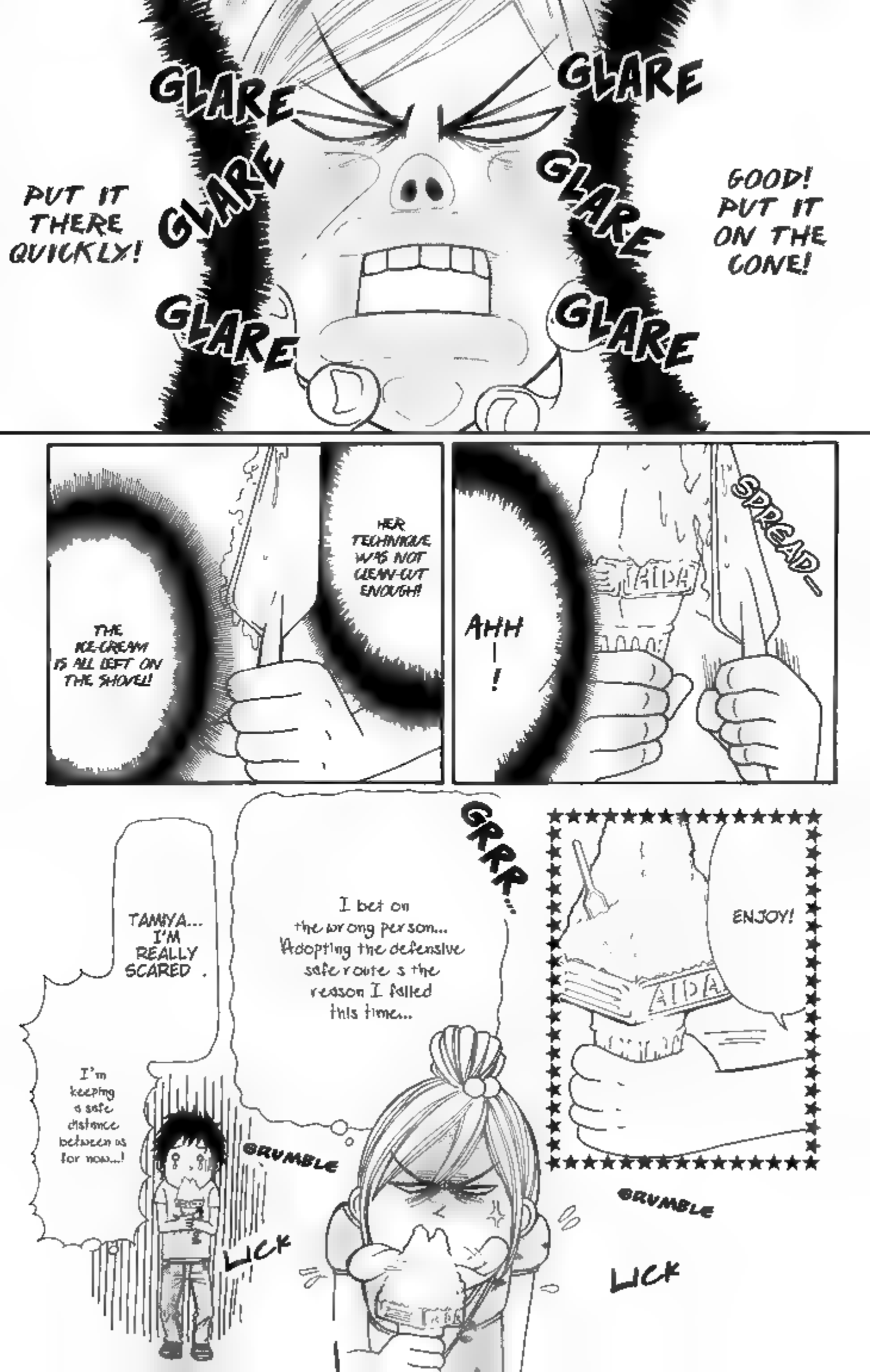
!!
HCK
WAAA

Wakiya-kun took about ten more minutes before he regained consciousness...
TAMIYA...
LET'S HAVE SOMETHING ELSE, HOW ABOUT ICE-CREAM...?
REALLY?
I KNOW AN ITALIAN ICE-CREAM SHOP THAT'S NOT TOO BAD!
Italian ice-cream
AIDA
Wakiya thought that by eating the ice-cream...
it will soothe the taste...
IT'S IMPOSSIBLE TO KISS HER TODAY ALREADY
COFFEE AND VANILLA FLAVOR
Mm delicious
TAMIYA, WHAT FLAVOR ARE YOU CHOOSING?
WAIT!
UGH—

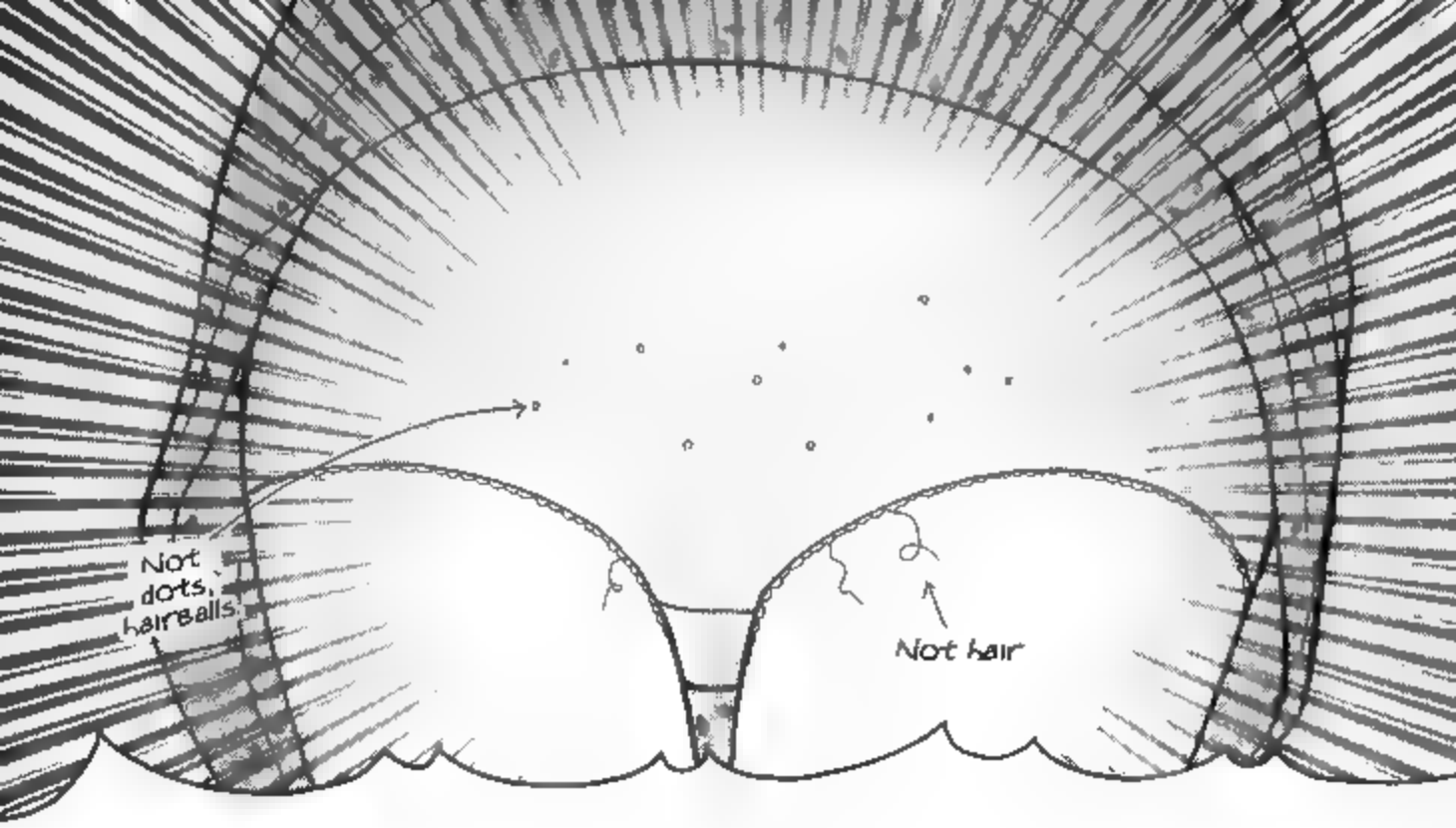
BIRIRIRI...
OFF-MODE SWITCH ON!
GLANCE
GLANCE
.....
Miss, have you chosen yet?
THERE ARE TWO SHOP ASSISTANTS.
A young girl and an older one

FROM OBSERVING JUST NOW, I CAN DEDUCE THAT THIS OBACHAN WILL GIVE MORE TO HANDSOME GUYS, BUT NOT NECESSARILY TO OTHER CUSTOMERS. ALTHOUGH THIS YOUNG GIRL GENERALLY GIVES LESS, IT'S SAFER TO CHOOSE HER.

GLARE
GLARE
AIDA
AH THE AREA YOU ARE SCOOPING FROM HAS TOO LITTLE DRUPE GO TOWARDS THE RIGHT A BIT MORE! THE RIGHT!
HEY! WOMAN
PUT IN MORE EFFORT! DIG DEEPER!
I WANT THE DRUPE CHOCOLATE BISCUIT FLAVOR!
I'LL CHOOSE HER!
AIDA
Give
Okay


GLARE
GLARE
GLARE
GLARE
GLARE
GLARE
PUT IT THERE QUICKLY!
GOOD! PUT IT ON THE CONE!
THE ICE-CREAM IS ALL LEFT ON THE SHOVEL!
HER TECHNIQUE WAS NOT CLEAN-CUT ENOUGH!
AHH—!
SPREAD—
AIDA
GRRR...
TAMIYA... I'M REALLY SCARED.
I bet on the wrong person... Adopting the defensive safe route is the reason I failed this time...
I'm keeping a safe distance between us for now...!
GRUMBLE
LICK
ENJOY!
AIDA
GRUMBLE
LICK

CLINK
AH!
DROP
OH, NO! THE SPOON DROPPED.
I'LL BE ABLE TO SEE TAMIYA'S PANTIES...!
BA-THUMP
BA-THUMP
JUST A BIT MORE
JUST A BIT MORE!
SUCH BEAUTIFUL LEGS
COLOR? FLOWER PATTERNS?
AH...



CAMEL COLOR —!!!

Nika smashed a Year 2 boy's fantasy about sneaking a look under a girls' skirt just like that...

I don't think that's the problem
I even ate Wakiya-kun's BOWL of tonkotsu ramen!
WHAT WENT WRONG?! I WAS OBVIOUSLY HAVING SO MUCH FUN!
SIGH...
SMASH

But... it still took some time...

Nika repeated a few failures just like that,

And at last she became a Switch Girl who knows both bitter and sweet.

<END>

Transcendence

OFF-Mode talk

—WHERE WAS THE INSPIRATION FOR THIS CHAPTER FROM?
AIDA NATSUMI (ADDRESSED AS "A"): ACTUALLY I INITIALLY HAD ANOTHER IDEA OF A CHAPTER ABOUT NIKA AND NINO'S KINDERGARTEN STORY, BUT THAT CHAPTER WASN'T USED... LAST TIME I DREW ABOUT NIKA'S ELEMENTARY SCHOOL LIFE (INCLUDED IN THE FOURTH VOLUME), I ALSO WANTED A CHANCE TO DRAW A CHAPTER ABOUT THEIR MIDDLE SCHOOL LIFE, SO EVERYONE COULD SEE A SWITCH GIRL THAT HAD NOT MATURED YET.

ON THE OTHER HAND, I WANTED TO LET EVERYONE SYMPATHIZE WITH THE BOYS WHO HAVE DUMPED NIKA IN THE PAST. NIKA'S GETTING DUMPED ISN'T BECAUSE SHE ALWAYS MEETS WITH UNSUITABLE GUYS. SHE GENERALLY HAS HAD A FEW DATES WHO AREN'T BAD... I WANTED TO TELL EVERYONE, THAT NIKA HERSELF IS A LITTLE RESPONSIBLE FOR BEING DUMPED.

—WHICH SCENES ARE SIMILAR TO YOUR OWN EXPERIENCES?
(AI) THIS TIME THE TOPICS ARE ALMOST ALL FROM MY OWN (SMILE). FOR EXAMPLE AT THE ICE-CREAM SHOP, I WOULD OFTEN ARGUE WITH MY MOTHER ABOUT WHICH SHOP ASSISTANT WAS BETTER. MY MOTHER LIKES TO EAT ITALIAN ICE-CREAM, SO EVERYTIME I WOULD FEEL LIKE MY MOTHER'S CUP OF ICE-CREAM HAD MORE THAN MINE. I DON'T KNOW WHY, PROBABLY IT'S BECAUSE OF THE DIFFERENCE IN THE MOISTURE... I ALWAYS LOSE TO HER.

PLUS, I ALWAYS ADD TOO MUCH GARLIC IN SHOPS THAT OFFER A FREE SUPPLY TONKOTSU RAMEN HAS A VERY STRONG TASTE, BUT I ESPECIALLY LIKE THAT SPECIAL TASTE

—RECALLING THE WHOLE PRODUCTION PROCESS, DO YOU HAVE ANY THOUGHTS?
(AI) WHEN I WAS DRAWING "THE FIRST DATE" I HAD TO DRAW THE COLORED COVER OF THE SAME MAGAZINE ISSUE. IN THE END, I DREW FORTY-SEVEN PAGES OF MANUSCRIPT WITHIN TWO WEEKS. RIGHT NOW, I ONLY REMEMBER THAT I WAS SUPER BUSY DURING THAT TIME. EVERYDAY WAS JUST SLEEP, WAKE UP, DRAW MANGA, EAT, SLEEP...AND REPEAT. EVEN THOUGH IT'S VERY TIRING, I WAS SO BUSY I DIDN'T EVEN HAVE TIME TO THINK ABOUT IT, SO IT'S ACTUALLY NOT SO MUCH AGONY. THE MOST TIRING IS WHEN YOU'RE BUSY AND YOU STILL HAVE TO USE YOUR BRAINS, THINKING ABOUT IT NOW, IT'S BEEN MEMORIES THAT ARE WORTH TREASURING

—ANY SCENES THAT YOU PARTICULARLY WISH READERS TO FOCUS ON?
(AI) PROBABLY ALL OF THE SCENES. I'VE PUT IN ALL MY EFFORT IN DRAWING PEOPLE HIDDEN IN CORNERS AND SOME OTHER DETAILS, SO EVERYONE PLEASE DO SEE THEM!

P9

Wakiya kun hiding in a corner vomiting and not letting Nika find out. I love this scene very much. he's also a very pitiful boy

I feel that this scene and the next scene at the park flows very well. Plus, it took me a lot of tries to get the garlic breath halftones perfect

Aida Natsumi's most favorite BEST 3

P10

P7

Nika having a deep breath outside the shop door

The Nika next is letting out the garlic breath and staring about the other party at the same time

Completely showing Nika's lack of self consciousness. I understand the feeling of loving this smell but this is too unm...ndful

CREDITS

TRANSLATOR:	charmy
CLEANER:	WhiteRozePetals
TYPESETTER:	WhiteRozePetals
PROOFREADER:	L`lifJl
QUAL TY CHECKER:	L`lifJl
RAW PROV DER·	ana777

To read and download the next chapter of Switch Girl,
visit www.ourtranscendence.com

Transcendence

WHAT HAPPENED TO YOU?!

Why are you covered in blood?

PANT PANT

DID I MAKE IT?

WELL, I HEARD TRANSCENDENCE IS RECRUITING SO I CAME AS FAST AS POSSIBLE.

I thought the positions might be taken soon...

AS FOR THE BLOOD... I TRIPPED...

A couple of times.

TRANSCENDENCESCANS@GMAIL.COM
OURTRANSCENDENCE.COM

To apply

But, that's not important.

Transcendence IS CURRENTLY IN NEED OF:

- Editors
- Korean & Chinese translators
- Quality checkers

Why don't you join us?
Why?
Translated, proofread, edited and GC ed...
Brought to you by... Transcendence
In order to give you more releases...
Everything was done just for you...
We STILL NEED KOREAN, JAPANESE, AND CHINESE TRANSLATORS, AND MORE EDITORS!!!
You know you want to!
PLEASE.
JOIN TRANSCENDENCE!
Please visit us at ourtranscendence.com

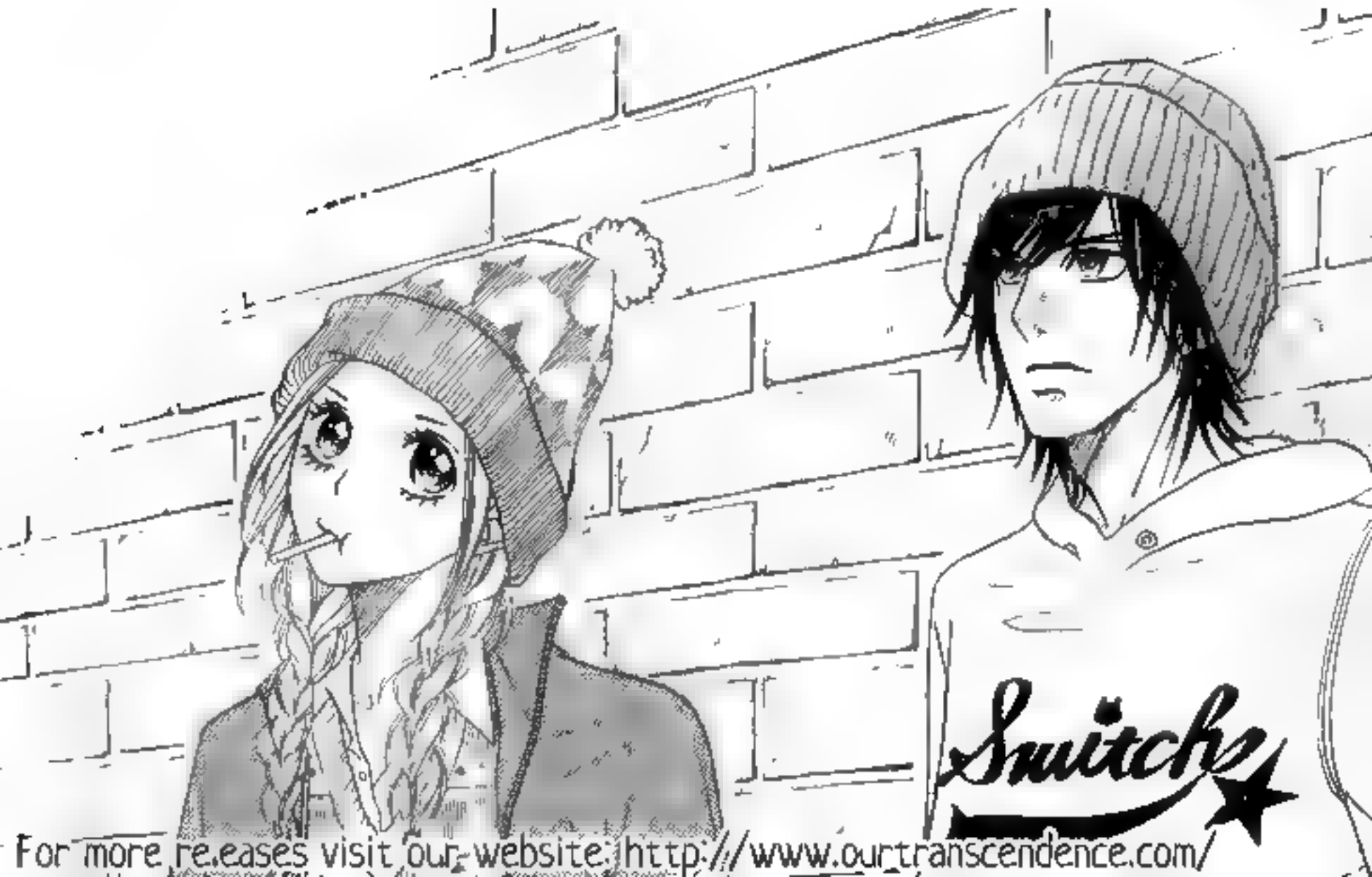
SWITCH G.RL!!

THIS SWITCH G.RL!! EXTRA WAS BROUGHT TO YOU BY Transcendence

MESSAGE FROM THE TRANSLATOR:

AFTER READING THIS SIDE STORY I FINALLY REALIZED
THE CORRECT TRANSLATION FOR HIS NAME,
WHICH IS "FOUR-CORNERS" INSTEAD OF "FOUR-EYES".

"FOUR-EYES" IS NOW NAMED "FOUR-CORNERS". READ ON TO FIND OUT WHY...



For more releases visit our website: http://www.ourtranscendence.com/

IN CLASS, I WAS THE ONLY BOY WITH GLASSES,

IRREPLACEABLE.

GLASSES BOY! TEACH ME HOMEWORK!

Math

BEFORE THAT TIME, MY NICKNAME...

UNTIL BEFORE ANOTHER PERSON APPEARED!

FOUR-CORNERS THE STORY

WHAT.?

WHAT

TRANSFER STUDENT, KAMIYAMA ARATA.

TURN

GLASSES BOY!

WHAT'S UP?!

FOUR CORNERS' INSECURITIES HAVE COME TO LIGHT...

No need for guys who aren't handsome to come

HE ACTUALLY HAS THE SAME TYPE OF GLASSES AS ME.

AND HE WEARS EXTREMELY THICK GLASSES

Four-Corners Glasses. Four-Corners Glasses.

Four-cor-ners

SHAKE SHAKE

Four-cor-ners

It was even out short

BECAME HIS NEW NICKNAME!

FOUR-CORNERS GLASSES

AFTER KAMIYAMA ARATA APPEARED.

Four-corners glasses

Glasses boy

FOUR...

Not you.

YOU'RE FOUR-CORNERS GLASSES.

PREPOSTEROUSSSSS! STEALING MY BELOVED NICKNAME!

KAMIYAMA ARATAAAAAAAA!

96

Kimoto Hiroshi

NINETY-SIX MARKS!

I...

THE MATH TEST JUST NOW, HOW MANY MARKS DID YOU GET?

KAMIYAMA-KUN!

SINCE IT'S LIKE THAT..!

HE DOES NOT FULFILL THIS REQUIREMENT SO HE IS JUST AN INCAPABLE GLASSES BOY!

Idiot

I WON!

ONE OF THE CRITERIA OF THESE STYLE OF GLASSES IS TO BE VERY STRONG IN MATH.

~

RUSTLE

?!

HE KEPT HIS PAPER! HE MUST NOT WANT PEOPLE TO SEE!

Hahaha!

I won...!

Eh?

A PAPER FELL OUT FROM KAMIYAMA KUN'S DRAWER

FLIP

Maaha

EVERY-ONE, CONCEN-TRATE ON CLEANING UP!

Maybe he fared pretty well!!

Four-Eyes seems to be in a good mood

BATTLE

BATTLE

*Name Kamiyama Arata

100

!!!

ONE ONE HUNDRED MARKS? HE GOT A HUNDRED MARKS?

T- THEN WHY DID HE HIDE HIS PAPER ..?

Ahh

UNFORGIVABLEEEEEEEEEEE!

KAMIYAMA ARATA!!!

UN-UNLESS..! HE PITIES ME?

STARE

HURRY AND TAKE IT !

I MADE TOO MUCH, IF YOU DON'T MIND, EAT SOME?

.....

It's brain Sushi ?

KAMIYAMA-KUN?!

♪

THE BIG (NARI SUSH

Reaches slowly

GOOD! HE TOOK THE BAIT!

.....

Favorite food

TAKE THE BIG ONE!

Grin

Angry Glasses Boy

Help!

WHAT ROTTEN THING DID YOU LET ME EAT?!

WHAT'S THIS? IS THERE SHIT WRAPPED INSIDE?

COUGH!

PUUH!

IT'S SOOO SMELLY ... KEKEKE... YOUR COOL SILENT IMAGE, WHEN YOU EAT THIS....

HAS SMELLY SALTED FISH IN IT!

CRUEL GLASS-ES!

SHUDDER

GLASSES BOY IS SO SCARY! HOW CRUEL..

SHUDDER

CRUEL GLASSES!

Transcendence

Ah

CHOMP

OH! LOOKS REALLY DELICIOUS! LET ME EAT ONE!

I GOT THE BIG ONE!

YOU'RE CRUEL GLASSES!

FROM TODAY ONWARDS, YOU WILL NOT BE GLASSES BOY ANY-MORE

TAMIYA-A-A-A-A-ATE IT...!

GOING PALE

TAMIYA!!!

SHE...SHE'S GOING TO KILL ME...!!!

THAT SCARED ME, HOW DID FOUR-CORNERS KNOW THAT I LOVE TO EAT THIS..?

Did he find out about my OCT mode?

CHOMP CHOMP

So smelly so delicious

Candle guttering in the wind

WHAT DID YOU PUT INSIDE...?

-!!!

DASH

!!

EH !

Glasses Prince

Kawiyama Arata

Nino this is very interesting

I'm acting as the king

IT'S OBVIOUS SHE WANTS ME TO BE THE MAIN LEAD

Glasses Prince

SERIOUSLY, NINOHARA

!!!

Second Big Tree

Kimoto Hiroshi

FLIP

THEN WHAT PART AM I ACTING AS ?

DO-NG!*3

T/N THE SOUND OF IMPACT? IT'S LIKE "TADAH!" BUT WITH A NEGATIVE CONNOTATION

BUT... LUCK HAS FINALLY TURNED AROUND FOR FOUR-CORNERS...!

EH? ME?

No one loves Four-Corners

YOU'RE SUBSTI-TUTING.

OH, OH!

MAT

* See Volume

AS LONG AS I ACT PROPERLY

SPARKLE

GOOD CHANCE!

Arata is so cute

I WON'T ACT!

EH?

* See Volume

Everyone's attention will focus on me in a short time!

AS THE CULTURAL FESTIVAL NEARED HE ALSO REMEMBERED A NIGHTMARE HE ONCE HAD IN THE PAST

Princess Nika

ALTHOUGH FOUR-CORNERS DILIGENTLY PRACTICED,

HURRY, BRING DOWN THE CURTAINS!

THE PLAY ENDED

SUCH A MESS!

UP UNTIL HE GRADUATED FROM ELEMENTARY SCHOOL HIS NICKNAME WAS KOMON

THAT WAS HIS TAINT AND ALSO A PAINFUL MEMORY

WA! IDIOT!

HAVEN'T SEEN THIS KOMON* ON MY BODY BEFORE EH!

Hee

DURING THE ACTUAL PERFORMANCE, HE CRACKED A JOKE IN AN AREA HE WAS NOT GOOD AT

ROLLS DOWN

THAT WAS DURING AN ARTS PERFORMANCE IN HIS THIRD GRADE AT ELEMENTARY SCHOOL HE WAS CHOSEN TO ACT AS KOMON-SAMA IN M.TO KOMON AND IN ORDER TO EXPRESS HIS THANKS TO EVERYONE'S GREAT KIND-NESS

T/N "ANUS" IN JAPANESE IS PRONOUNCED AS "KOMON" TOO. HE'S PLAYING WITH WORDS

I really can't act out such an important role, sorry.

SFX Komon kom.in Komor

WHEN THE DAY OF THE ACTUAL PERFORMANCE CAME HIS MENTAL STATE HAD REACHED ITS LIMIT..

IN THE END

FOUR-CORNERS RAN AWAY!

I'M HEARING VOICES

SFX Komon Komon

sob sob

sob sob

I REALLY DON'T HAVE A CHOICE...

sob sob

sob sob

PLEASE FORGIVE ME, EVERYONE...

sob sob

sob sob

Everyone

Split up and find him!

wa

sob sob

KA-KAMIYAMA-KUN..

KIMOTO...

Stepping on the toilet bowl in the next cubicle

PEEK

AH, FOUND YOU.

...EH?

...SORRY...

I...

I WILL ACT.

YOU...

SHOULDN'T TAKE THE BLAME FOR THIS.

KAMIYAMA-KUN

KAMIYAMA-KUN..

IT'S MY ENTIRE FAULT...

THIS WAS A HUGE BURDEN ON YOU, RIGHT...?

Ku-...

SWISH

AH! KAMYAMA...

.. LET'S GO.

Smile

Ba-thump

KAMIYAMA KUN.

AND GAVE IT TO KAMIYAMA...

HINDERING ME

Kamiyama-kun. let's eat lunch together.♥

SINCE THAT DAY, FOUR-CORNERS TOOK ALL OF HIS LOVE...

Liddle steps♥

Liddle steps♥

《 END 》

Aida Natsumi's

OFF-Mode Talk

—WHERE WAS THE INSPIRATION FOR THIS SHORT CHAPTER FROM?

AIDA NATSUMI (ADDRESSED AS AI) ACTUALLY I DON'T REALLY REMEMBER, PROBABLY I SUDDENLY THOUGHT THAT IF I DREW A CHAPTER WITH FOUR-CORNERS AS THE MAIN CHARACTER IN THE STORY IT WOULD BE FUN. THE EDITOR IN CHARGE AND I ARE BOTH VERY FOND OF FOUR-CORNERS, SO WE'D ALSO LIKE TO GIVE HIM A CHANCE TO PERFORM, AND THIS CAN ONLY BE REALIZED IN AN EXTRA CHAPTER, I GUESS. ANOTHER THING IS THAT IN THE MAIN STORY, FOUR-CORNERS SEEMED TO SUDDENLY FALL IN LOVE WITH ARATA AND I ALWAYS WANTED TO FIND A CHANCE TO EXPLAIN THE STORY BEHIND THAT. THE CHANGE HAPPENED DURING THE CULTURAL FESTIVAL, SO THIS TIME I DID MY BEST TO DRAW IT OUT SIMPLY

—DID YOUR LOVE FOR FOUR-CORNERS GROW BECAUSE OF THIS?

OF COURSE! NO MATTER DRAWING WHICH SCENE, I FELT VERY HAPPY! BEING ABLE TO USE MANY DIFFERENT ANGLES TO PORTRAY HOW FOUR-CORNER LOOKS, I AM REALLY CONTENTED!

—ARE THERE ANY AREAS TO FOCUS ON WHEN DRAWING FOUR-CORNERS?

FOUR-CORNERS IS SURPRISINGLY HARD TO DRAW, IT ALWAYS ENDS UP IN A BITTER STRUGGLE. IT'S DIFFICULT TO SEE WHETHER HE'S ANGRY OR SMILING FROM HIS FACE, SO HIS EXPRESSIONS ARE HARD TO DRAW. IF HIS EYES ARE DRAWN TOO HIGH, THEN IT LOOKS LIKE THE GROWN UP FOUR-CORNERS. I NEED TO TAKE SPECIAL NOTE OF THAT OFTEN WHEN DRAWING

—THE ORIGIN OF THIS NICKNAME, FOUR-CORNERS (IN JAPANESE, IT'S "KIMO")...

IT'S NOT VERY GOOD TO TALK ABOUT THIS. ACTUALLY, IN THE BEGINNING, THE NICKNAME WAS "KIMO" FROM "KIMOI" (DISGUSTING)... BUT THAT SEEMED LIKE THEY WERE BULLYING HIM, AND HE'S SO PITIFUL, SO I NAMED HIM "KIMITO" AFTER THAT

— WHEN WAS THIS EXTRA CHAPTER DRAWN?

OUT OF THE THREE EXTRA CHAPTERS THIS TIME, THIS CHAPTER WAS DRAWN LAST. AT THAT TIME, THIS CHAPTER'S ORIGINAL MANUSCRIPT WAS ALREADY DONE, SO DURING THE PRODUCTION PROCESS, IT WAS VERY RELAXED.

— ANY SPECIAL AREAS?

LOOK CLOSELY AND YOU SHOULD BE ABLE TO SEE. I DREW FOUR-CORNERS' WORLD FROM HIS POINT OF VIEW, USING THE FREEHAND STYLE (NOT USING RULERS AND OTHER TOOLS) TO DRAW UNIFORM LINES WITH MARKER PENS AND MAPPING PENS. ONLY ARATA'S CLOSE-UP AT THE BACK DID I USE G PEN, AND A TIPPY PEN FOR THE TOUCHED FOUR-CORNERS.

ALSO, THE COVER TITLE WAS ALSO DRAWN BY ME, PLEASE DO TAKE A LOOK EVERYONE! I DREW IT TO BE A LITTLE LIKE THE OPENING IN MOVIES, A STONE-FEEL

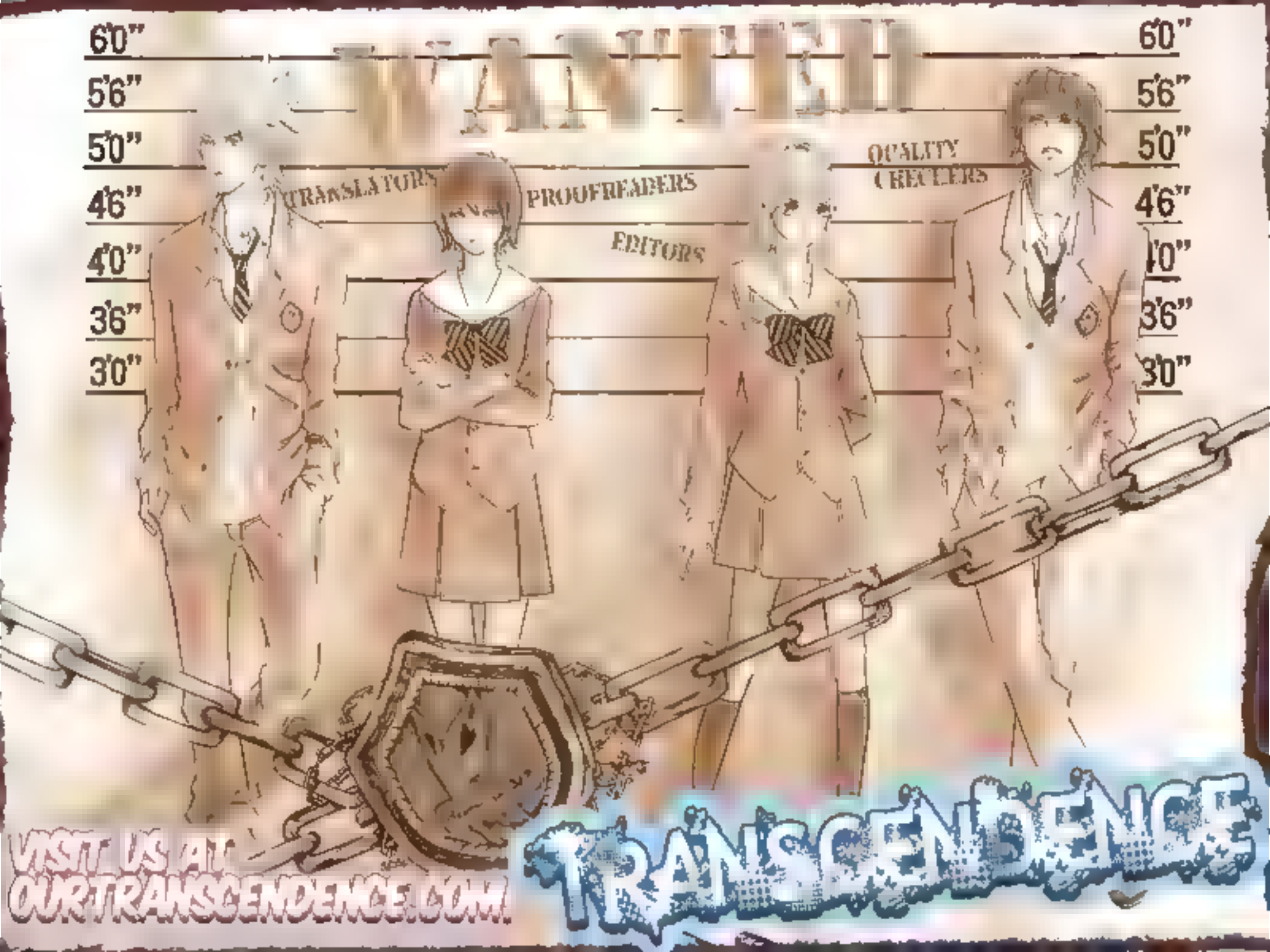
Four-Corners usually has a happy expression. In this scene his smile is exceptionally bizarre. I myself laugh at it when I think of it. my assistant agrees too
BEST 2
P5
Devil with evil intention.. Four-Corners.
After drawing the fine shadows on his face. it had a very good effect. he looks even more like a devil. so I am very satisfied (smile.
Aida Natsumi's most favorite
BEST 3
BEST 1
P5
TAKE THE BIG ONE!
GRIN
The Four-Corners with evil intentions yet giving a bright smile
BEST 3
P6
The Four Corners hiding in the toilet sobbing secretly. just too cute. I love the sobbing sounde beside him too
SOB SOB
Scared to act the Four-Corners hiding and crying in the toilet

CREDITS

TRANSLATOR:	Charmy
CLEANER:	Saitou Hajime
TYPESETTER:	Saitou Hajime
PROOFREADER:	Twinkle
QUALITY CHECKER:	Vauxnall
RAW PROVIDER:	Lana777

To read and download the next chapter of Switch Girl,
visit www.ourtranscendence.com

Transcendence


WANTED
6'0"
5'6"
5'0"
4'6"
4'0"
3'6"
3'0"
TRANSLATORS
PROOFREADERS
EDITORS
QUALITY CHECKERS
VISIT US AT OURTRANSCENDENCE.COM
TRANSCENDENCE

I'm Masamune (21). The number one male host of the famous red-district shop, AIDA Club.

闇の帝王

THE DARK PRINCE

The characters in this story have no relation to the characters of [illegible] hair and all of them are grown [illegible]

He's currently my assistant, but he's completely useless

A really troublesome newcomer.

THIS NEW-COMER IS REALLY STUPID!

HEY! MY CUP IS EMPTY!

This is our newcomer, Arata. He's hopeless.

MASAMUNE

I'M HERE!

VIP=Boss!=Monkey
Also known as a very rich customer

HEY, ARATA, TODAY IS MY BIRTH-DAY.

Listen up!

Yes?

DON'T DRAG ME DOWN!

IT'S A VERY IMPORTANT DAY.

OH! WE'LL HAVE IMPORTANT GUESTS COMING SOON!

NO... I CAN'T DRINK WINE...

HEY ASSISTANT OVER THERE! YOU NEED TO DRINK TOO!

!!

THAT IDIOT!

SPEND EVERYTHING!

TODAY IS MASAMUNE'S BIRTHAY, OF COURSE I'LL HAVE TO...

OH MONKEY, I'M SO HAPPY!

YOU DON'T WANT MY WINE? HOW DARE YOU!

WHAT DID YOU SAY?

!!!

THEN... I'LL JUST TAKE ONE MOUTHFUL.

SWALLOW SWALLOW

EH?

AHH?!

YOU'VE FORGOTTEN WHAT I JUST SAID

DON'T TELL ME

CLANG

...HUFF...

PU

LL

HUH!

WHO ARE YOU CALLING ?

COME HERE.

HEY, THAT FEROCIOUS LOOKING WOMAN...

... AH...

I'M SORRY.

YOU HAVE TRULY BEAUTIFUL EYES.

UP CLOSE.

INSTANT

KILL

Don't hold on so tightly

Avata-sama

OH MY THAT GUY

IT'S LIKE TWO DIFFERENT PEOPLE!

GIVE ARATA-SAMA SOME CHAMPAGNE!

MONKEY-!

I'M AFRAID I'LL FALL DEEPER IN LOVE WITH YOU.

PLEASE DON'T GROPE ME, CHIZURU.

HMPH

Arata-sama! You smell great!

I'll never leave you!

With his arrogant yet charismatic words...

The subsequent important guests, that originally came to celebrate Masumune's birthday, were also snatched away by Arata.

IT'S SAID THAT MANY TOP HOSTS WERE ALL EASILY DEFEATED BY THE SWITCH BOY

IS A SWITCH BOY LIKE HIM!

HOW DID THIS HAPPEN? LEGEND HAS IT THAT THE KING OF THE NIGHT IN THESE RED-LIGHT DISTRICTS

BAM

IF THAT'S THE CASE

CLENCH

I WILL DEFINITELY NOT LOSE TO HIM!

MASAMUNE... I'M HERE..

TAMIYA KOUJI-FUJIN*!

SHE'S HERE!

EXCUSE ME...

AS LONG AS I CATCH AIDA CLUB'S NUMBER ONE GUEST...!

I STILL HAVE A CHANCE TO MAKE A COMEBACK!

CREAK

T/N: OR MADAM

OHOHOHO

SHE ONLY SPENDS ON THE MALE HOSTS SHE REALLY LIKES AND IS KNOWN TO POSSESS EXTRAVAGANT AMOUNTS OF GOLD

SHE'S KNOWN BY THE MEDIA AS THE FAMOUS MISER

THIS IS THE DECIDING MATCH ARATA!

TAMIYA KOUJI-FUJIN.

YOU ARE MOST RADIANT TODAY. I AM ALMOST BLINDED BY YOUR BEAUTY.

OHO

IS THERE SOMETHING WRONG WITH YOUR EYES?

WHAT IS RADIANT ABOUT THIS OLD HAG?

AH... WHAT DO YOU MEAN?

?!

What-! You rude bastard! Get out of here!

BUT...

I LIKE YOU EXACTLY AS YOU ARE.

chuu

ARATA-SHAMA*..

*T/N: SAYING SAMA WITH PURSED LIPS

HEY, MASAMUNE...

I'VE LOST

NUMBER ONE HOST DEFEATED

I

ISN'T TODAY YOUR BIRTHDAY?

CHANGE ALL THE MONEY I'VE EARNED TO CHAMPAGNE.

That's too much.

WHY? TO CELEBRATE YOUR PROMOTION TO NUMBER ONE?!

WHAT ARE YOU SAYING?

...HUH?

HAPPY BIRTHDAY...

... MASAMUNE.

SQUEAL

ARATA-KUN...

...disappeared into the darkness after changing one host's life.

Just like that, the legendary prince of the night,

Mk, gonna bury.

I LOVE YOU!

What a sinful man.

<'End'>

this month's No

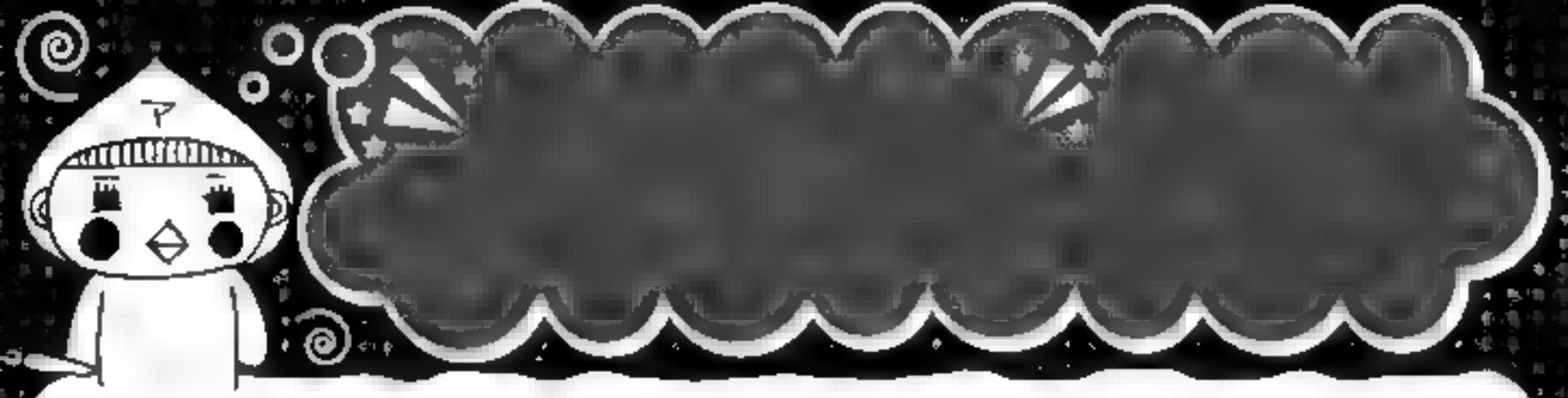
Why am I number one...?

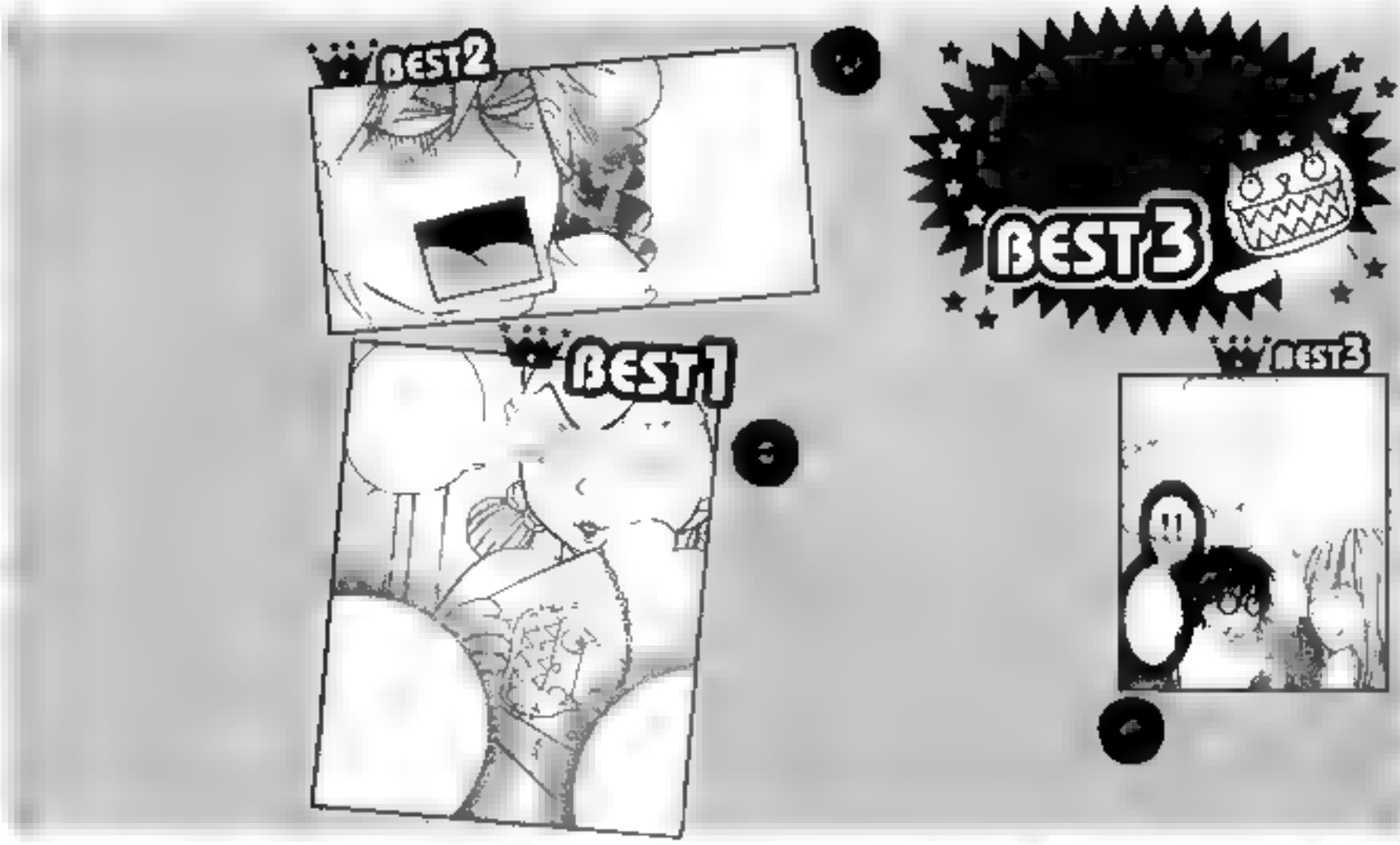
But after one night,

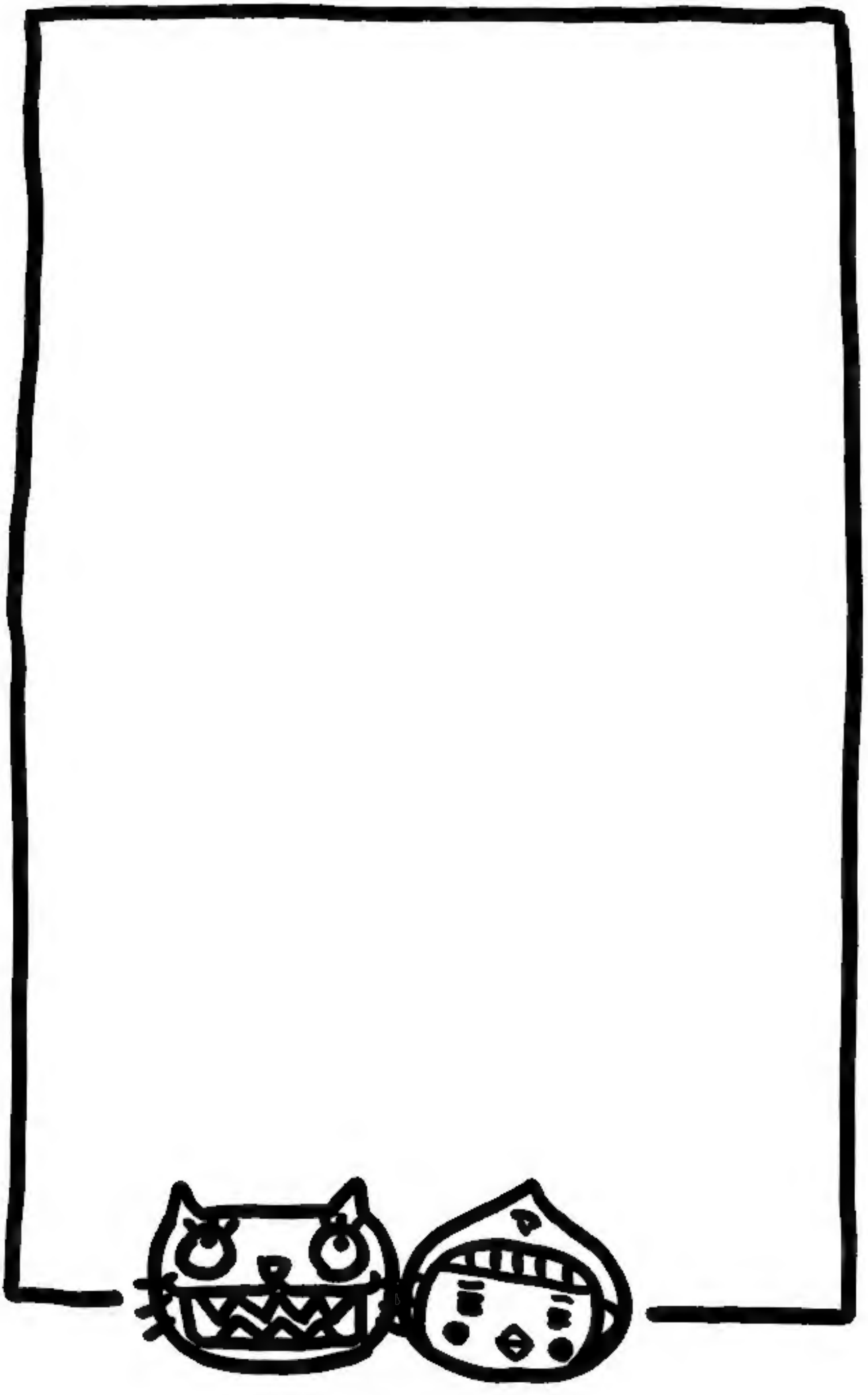
Arata forgot everything that had happened.

Arata

Namu




BEST2
BEST1
BEST3
BEST3



次巻予告

ついに登場…

母&姉!!

田宮親子が

大活躍!!

CREDITS

TRANSLATOR:	Kiriane
CLEANER:	`Roze`
TYPESETTER:	`Roze`, Shineshan
PROOFREADER:	Twinkle
QUALITY CHECKER:	Vauxhall
RAW PROVIDER:	lana777

To read and download the next chapter of Switch Girl,
visit www.ourtranscendence.com

Transcendence

VISIT US AT HTTP://WWW.OURTRANSCENDENCE.COM AND JOIN US TODAY!

GHAAAK!

Tear

FOUND ONE.

Unsuspecting Lurker.

Shineshan

Xye

New Recruit.

On it, Boss!

Yes! Shine, go get the cookies!

YOU SAID THAT YOU WERE GOING TO AVOID ANY VIOLENCE!

Did she just say there were cookies?

HEY!

He's sturdier than the others.

MAKE SURE HE CAN STILL USE HIS HANDS, OK?

OK.

I found more help.

Is she my trainer?

UM, TEAR?

Xye.

What... What was that, just now?

WE STILL NEED MORE *TRANSLATORS*, *CLEANERS*, AND *TYPESETTERS*.

Come join us...

Please...

MORE...